

# Start guide



**TOMTOM**



### **UNWAVERING CONFIDENCE, UNPARALLELED EFFICIENCY**

On a single day, on a single drive, anything can come up. Congestion, roadblocks, diversions. What doesn't change is your need – every day – to get where you are going, on time and efficiently.

Your job, livelihood and stress levels depend on it. TomTom GO Expert gives you unwavering confidence with smart ways around traffic, custom routes tailored to your vehicle, an ultra-clear HD screen and the fastest responsiveness on the market.

### **UNE NAVIGATION EFFICACE, EN TOUTE CONFIANCE**

Sur la route, les conditions peuvent changer d'un moment à l'autre. Embouteillages, routes fermées, déviations, tout peut arriver. Mais ce qui ne change pas, c'est que vous devez chaque jour rejoindre votre destination, en empruntant le trajet le plus efficace pour arriver à l'heure.

Votre travail, vos revenus et votre sérénité en dépendent. Doté d'un écran HD d'une réactivité incomparable, TomTom GO Expert vous permet de prendre la route en toute confiance, en vous proposant des itinéraires judicieux évitant les embouteillages, en fonction des caractéristiques de votre véhicule.

### **ABSOLUT ZUVERLÄSSIG, UNVERGLEICHlich EFFIZIENT**

Jeden Tag und auf jeder Fahrt – es kann immer alles passieren. Stau, Straßensperrungen, Umleitungen. Trotzdem müssen Sie pünktlich und effizient ans Ziel kommen, und zwar jeden Tag.

Ihr Job, Ihr Einkommen und Ihr Stresslevel hängen davon ab. TomTom GO Expert bietet Ihnen absolute Zuverlässigkeit dank intelligenter Routen, die perfekt auf Ihr Fahrzeug zugeschnitten sind und mit denen Sie Staus umfahren können, sowie ein gestochen scharfes HD-Display und branchenführende Reaktionsschnelligkeit.

### **VERTROUWD DE WEG OP DANKZIJ ONGEËVENAARDE EFFICIËNTIE**

Elke dag dat je in het voertuig stapt, kan de rit uiteindelijk anders verlopen dan verwacht. Verkeersopstoppingen, wegversperringen, omleidingen. En toch heb je elke dag hetzelfde doel, namelijk op tijd en zo gemakkelijk mogelijk aankomen op je bestemming.

En dat heeft zo zijn invloed op je werk, je welzijn en je stressniveau. Met TomTom GO Expert ga je vertrouwd de weg op, ontwijk je files, rijd je routes die op maat gemaakt zijn voor jouw voertuig en geniet je van een superhelder HD-scherm met de snelste responsiviteit in de markt.





### **CONFIANZA INQUEBRANTABLE, EFICIENCIA INIGUALABLE**

Cualquier día y en cualquier trayecto puede surgir un imprevisto. Atascos, calles bloqueadas, desvíos inesperados. Lo que no cambia es la necesidad de llegar cada día a tu destino, a tiempo y de forma eficiente.

Tu trabajo, tu forma de vida y tus niveles de estrés dependen de ello. TomTom GO Expert te ofrece una confianza inquebrantable con formas inteligentes de evitar el tráfico, rutas personalizadas adaptadas a tu vehículo, una pantalla HD ultranítida y la capacidad de respuesta más rápida del mercado.

### **AFFIDABILITÀ ASSOLUTA, EFFICIENZA IMPAREGGIABILE**

Durante il giorno, durante la guida, tutto può accadere. Ingorgi, strade chiuse, deviazioni. Ciò che non cambia è il tuo bisogno, ogni giorno, di raggiungere una destinazione, in maniera puntuale ed efficiente.

Il tuo lavoro, il tuo stile di vita e i tuoi livelli di stress dipendono da questo. TomTom GO Expert offre affidabilità assoluta fornendoti modi intelligenti di evitare il traffico, personalizzare percorsi in base al tuo veicolo, uno schermo HD ultra-nitido e i tempi di risposta più rapidi sul mercato.

### **CONFIANÇA INCONDICIONAL, EFICIÊNCIA INCOMPARÁVEL**

Num único dia, numa única viagem, tudo pode acontecer. Trânsito, cortes de estradas, desvíos. O que nunca muda é a sua necessidade diária de chegar ao destino, a horas e de forma eficiente.

O seu emprego, meio de subsistência e níveis de stress dependem disso. O TomTom GO Expert oferece-lhe uma confiança incondicional com formas inteligentes para contornar o trânsito, percursos personalizados adaptados ao veículo, um ecrã HD extremamente nítido e a reatividade mais rápida do mercado.





## ENGLISH

# Table of contents

Getting to know your TomTom GO Expert	6
Vehicle details	8
Setting a destination	10
Easy updating using Wi-Fi®	12
In-vehicle installation	13
Connecting your phone	14
MyDrive app	15

## FRANÇAIS

# Table des matières

Présentation de votre TomTom GO Expert	6
Détails du véhicule	8
Configuration d'une destination	10
Mise à jour simple via Wi-Fi®	12
Installation dans le véhicule	13
Connexion de votre téléphone	14
Appli MyDrive	15



## DEUTSCH

# Inhaltsverzeichnis

Lernen Sie Ihr TomTom GO Expert kennen	16
Fahrzeugdetails	18
Ziel festlegen	20
Einfach über Wi-Fi® aktualisieren	22
Installation im Fahrzeug	23
Ihr Smartphone verbinden	24
MyDrive-App	25

## NEDERLANDS

# Inhoudsopgave

Je TomTom GO Expert leren kennen	16
Voertuiggegevens	18
Een bestemming instellen	20
Eenvoudig updaten via Wi-Fi®	22
Installatie in het voertuig	23
Je telefoon verbinden	24
MyDrive-app	25





## ESPAÑOL

# Índice

Introducción a tu TomTom GO Expert	26
Detalles del vehículo	28
Configuración de un destino	30
Actualizaciones sencillas mediante Wi-Fi®	32
Instalación dentro del vehículo	33
Cómo conectar el teléfono	34
App MyDrive	35

## PORTUGUÊS

# Índice

Conhecer o TomTom GO Expert	26
Detalhes do veículo	28
Definir um destino	30
Atualizar facilmente através de Wi-Fi®	32
Instalação no interior do veículo	33
Ligar o telemóvel	34
Aplicação MyDrive	35

## ITALIANO

# Sommario

Il tuo TomTom GO Expert	26
Dettagli del veicolo	28
Impostazione di una destinazione	30
Aggiornamento facile tramite Wi-Fi®	32
Installazione nel veicolo	33
Connessione del telefono	34
App MyDrive	35

## ENGLISH

# Getting to know your TomTom GO Expert

## FRANÇAIS

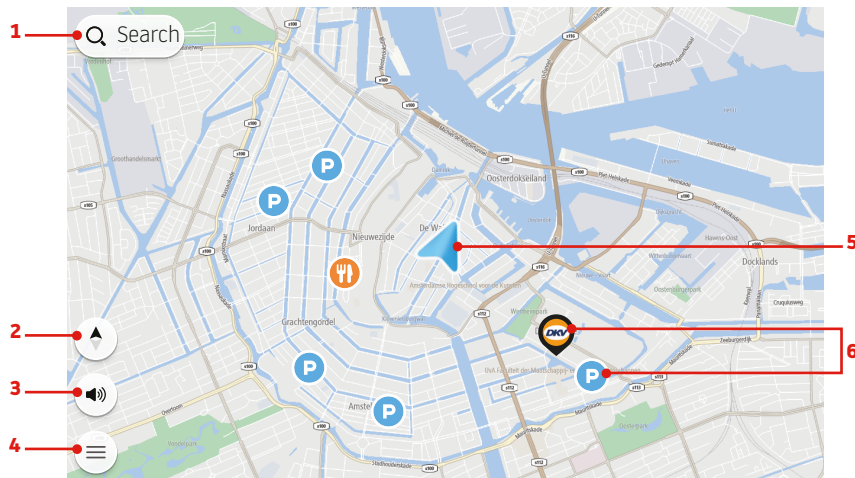
# Présentation de votre TomTom GO Expert

## ENGLISH

- 1 Search button.
- 2 Switch view button.
- 3 Sounds and Alerts button.
- 4 Main menu button.
- 5 Current location.
- 6 Points of interest and Favourites.

## FRANÇAIS

- 1 Bouton de recherche.
- 2 Bouton de changement de l'affichage.
- 3 Bouton des Sons et Alertes.
- 4 Bouton du menu principal.
- 5 Position actuelle.
- 6 Points d'intérêts et favoris.



## ENGLISH

- 7** Instruction panel.
- 8** Speed limit and current speed.
- 9** Estimated time of arrival.
- 10** Distance / time to your destination.
- 11** Traffic delays.
- 12** Restriction warnings.
- 13** Route highlights.
- 14** Route options button.

## FRANÇAIS

- 7** Volet d'instructions.
- 8** Limitation de vitesse et vitesse actuelle.
- 9** Heure d'arrivée estimée.
- 10** Distance/temps de trajet jusqu'à destination.
- 11** Retards dus à la circulation.
- 12** Avertissements relatifs aux restrictions.
- 13** Éléments notables du parcours.
- 14** Bouton Options de parcours.



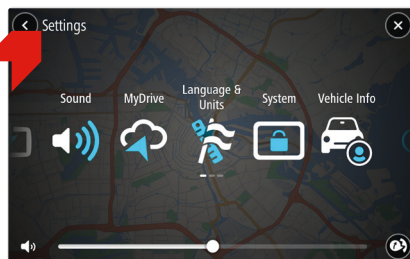
ENGLISH

## Setting up your vehicle details

FRANÇAIS

## Configuration des caractéristiques du véhicule

1



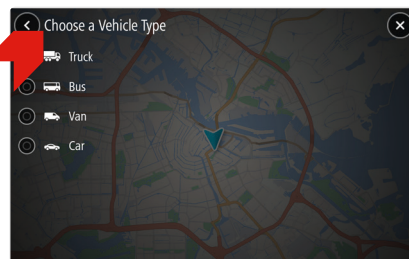
ENGLISH

Select Settings in the Main Menu, then select Vehicle Info.

FRANÇAIS

Depuis le menu principal, sélectionnez « Paramètres », puis Infos sur le véhicule.

2



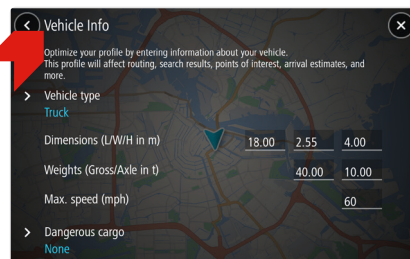
ENGLISH

Select Vehicle Type, then select your vehicle type from the list shown.

FRANÇAIS

Sélectionnez Type de véhicule, puis choisissez votre type de véhicule dans la liste proposée.

3

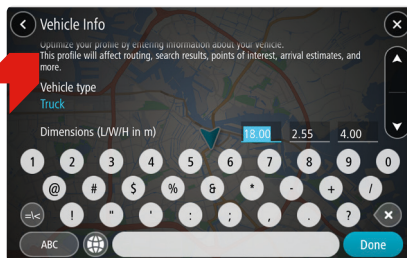


ENGLISH

The My Vehicle screen is shown with settings for the selected vehicle type.

FRANÇAIS

Sur l'écran « Mon véhicule » qui s'affiche apparaissent les paramètres correspondant au type de véhicule sélectionné.

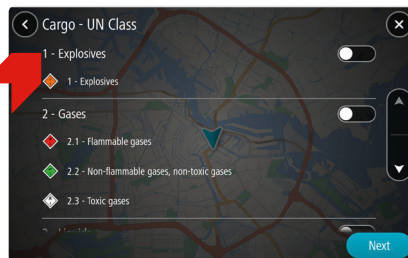


#### ENGLISH

Tap each setting and enter the correct value for your vehicle type. If a setting will not be a route restriction, for example Maximum Speed, you can set it to zero.

#### FRANÇAIS

Au niveau de chaque paramètre, saisissez la valeur correcte pour votre type de véhicule. Si aucune restriction ne s'applique pour un paramètre donné, par exemple la vitesse maximale, vous pouvez indiquer la valeur zéro.

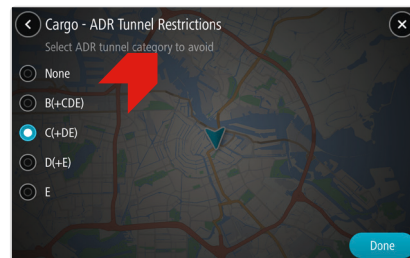


#### ENGLISH

If your vehicle is transporting dangerous cargo, select Dangerous cargo, then select the type of dangerous cargo being transported, according to the UN Class codes shown. Within this menu you can also select cargo that is harmful to water (HW). When you have entered all the cargo details, tap Next.

#### FRANÇAIS

Si votre véhicule transporte un chargement dangereux, sélectionnez « Fret dangereux », puis choisissez le type de chargement dangereux transporté, conformément aux codes des classes UN proposés. À partir de ce menu, vous pouvez également signaler un chargement dangereux pour le milieu aquatique. Une fois que vous avez saisi toutes les informations relatives au chargement, appuyez sur « Suivant ».



#### ENGLISH

Select the ADR tunnel category you wish to avoid and tap Done.

#### FRANÇAIS

Sélectionnez la catégorie de tunnel (selon la classification de l'ADR) que vous souhaitez éviter, puis appuyez sur « Terminé ».

ENGLISH

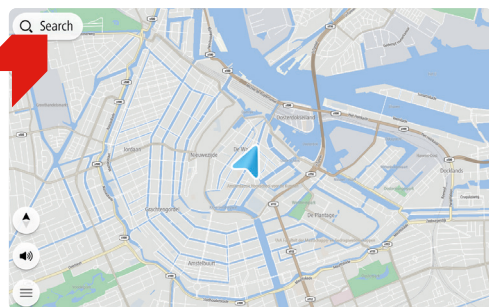
## Setting a destination

FRANÇAIS

## Configuration d'une destination

1

2

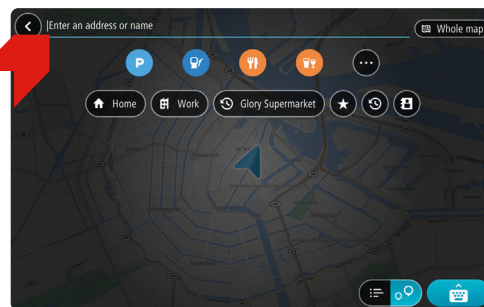


ENGLISH

Tap the Search button.

FRANÇAIS

Appuyez sur le bouton « Rechercher ».



ENGLISH

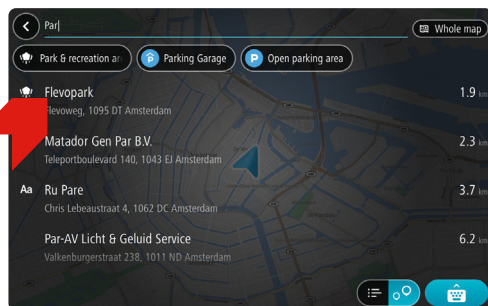
Enter an address, the name of a place or the type of place (e.g. restaurant or DKV).

FRANÇAIS

Saisissez une adresse, le nom d'un lieu ou un type de lieu (par exemple : un restaurant ou DKV).



3



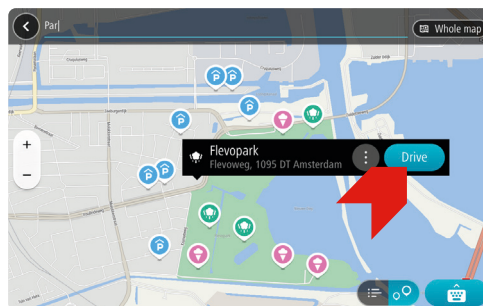
### ENGLISH

Tap on a search result to select it.

### FRANÇAIS

Appuyez sur un résultat pour le sélectionner.

4



### ENGLISH

Tap the Drive button to plan a route.

### FRANÇAIS

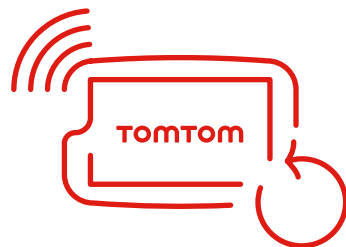
Appuyez sur le bouton « Aller » pour planifier un parcours.

ENGLISH

## Easy updating using Wi-Fi®

FRANÇAIS

## Mise à jour simple via Wi-Fi®

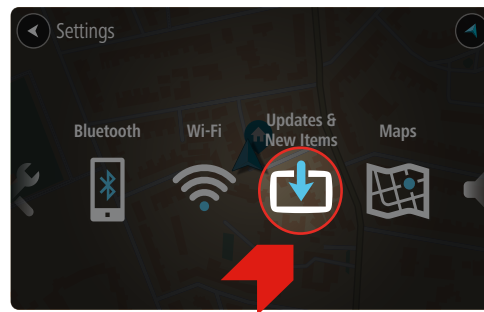


ENGLISH

Use Wi-Fi® to get the latest features, map updates, and QuickGPSfix for your TomTom GO Expert. No computer needed!

FRANÇAIS

Utilisez la connectivité Wi-Fi® pour télécharger les dernières fonctionnalités, ainsi que les mises à jour de carte et de QuickGPSfix pour votre TomTom GO Expert. Plus besoin d'ordinateur !



ENGLISH

To get updates, open the main menu. Tap Settings, then tap Updates & New Items. Follow the prompts to set up an internet connection and download updates.

FRANÇAIS

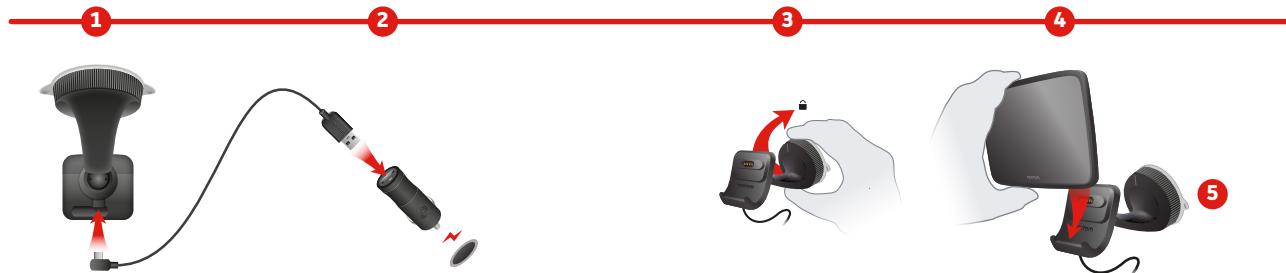
Pour recevoir les mises à jour, ouvrez le menu principal. Appuyez sur « Paramètres », puis « Mises à jour » et enfin « Nouveaux éléments ». Suivez les instructions pour configurer une connexion Internet et télécharger les mises à jour.

## ENGLISH

# In-vehicle installation

## FRANÇAIS

# Installation dans le véhicule



## ENGLISH

- 1 Connect the USB cable to the mount and to your vehicle charger.
- 2 Connect the charger to the power supply on your dashboard.
- 3 Push the mount firmly against your windshield and turn the base clockwise until you feel it lock.

## FRANÇAIS

- 1 Connectez le câble USB à la fixation et à votre chargeur de véhicule.
- 2 Branchez le chargeur à l'allume-cigare de votre tableau de bord.
- 3 Installez la fixation sur le pare-brise d'une simple pression, puis tournez la base dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage de la fixation.

## ENGLISH

- 4 Place your TomTom GO Expert in the mount, making sure that it clicks into place. You can use a Dashboard Mount Disk (not included) to attach the mount to your dashboard.
- 5 On some of our larger devices there is an extra locking mechanism at the rear of the mount which may also need adjusting.

## FRANÇAIS

- 4 Installez votre TomTom GO Expert dans la fixation. Un « clic » vous indique que l'appareil est en place. Vous pouvez utiliser un disque de fixation pour tableau de bord (non fourni) pour installer la fixation sur votre tableau de bord.
- 4 Pour certains de nos GPS grand format, il convient également de régler le mécanisme de verrouillage secondaire situé à l'arrière de la fixation.

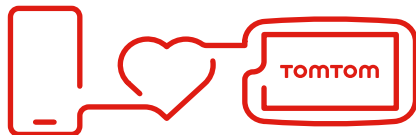
ENGLISH

## Connecting your phone

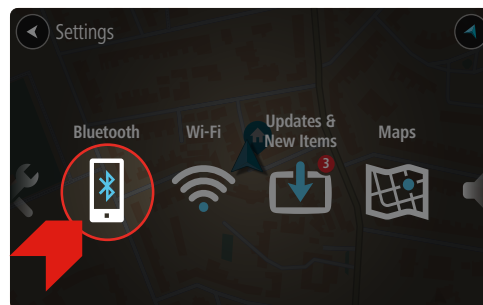
FRANÇAIS

## Connexion de votre téléphone

1



2



ENGLISH

Connect your phone to your TomTom GO Expert for traffic updates.

FRANÇAIS

Connectez votre téléphone à votre TomTom GO Expert pour obtenir les mises à jour des infos trafic.

ENGLISH

To set up the connection to your phone, open the main menu, tap Settings, then tap the Bluetooth® icon.

FRANÇAIS

Pour configurer la connexion avec votre téléphone, ouvrez le menu principal, appuyez sur « Paramètres », puis sur l'icône Bluetooth®.

## ENGLISH

### MyDrive app

Use the TomTom MyDrive website or companion app to plan routes, check live traffic and save favorite routes. Sync them to your device, then just drive.

## FRANÇAIS

### Appli MyDrive

Utilisez le site Internet ou l'appli TomTom MyDrive pour planifier des parcours, consulter les infos trafic en temps réel et enregistrer vos parcours favoris. Synchronisez-les sur votre GPS, et c'est parti !





## DEUTSCH

# Lernen Sie Ihr TomTom GO Expert kennen

## NEDERLANDS

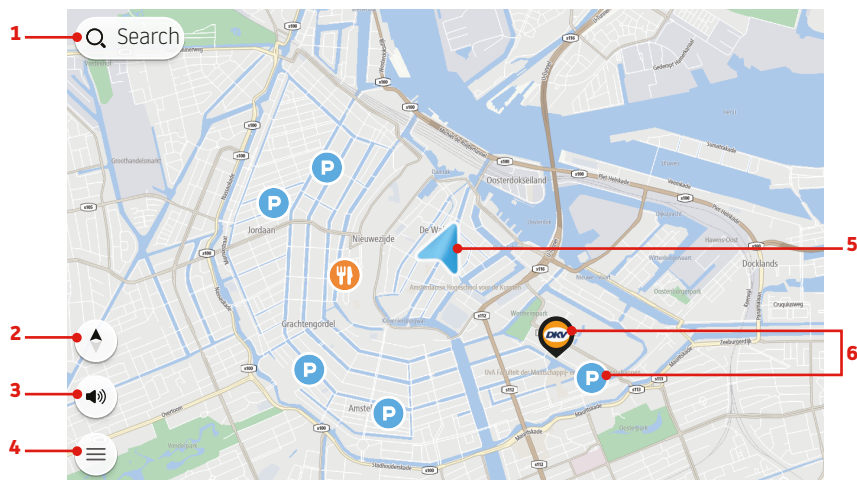
# Je TomTom GO Expert leren kennen

## DEUTSCH

- 1 Taste „Suchen“.
- 2 Taste „Ansicht wechseln“.
- 3 Taste „Töne und Warnungen“.
- 4 Taste „Hauptmenü“.
- 5 Aktuelle Position, Sonderziele und Favoriten.

## NEDERLANDS

- 1 Knop Zoeken.
- 2 Weergaveknop.
- 3 Knop voor geluiden en waarschuwingen.
- 4 Hoofdmenuknop.
- 5 Huidige locatie.
- 6 Nuttige Plaatsen en Favorieten.



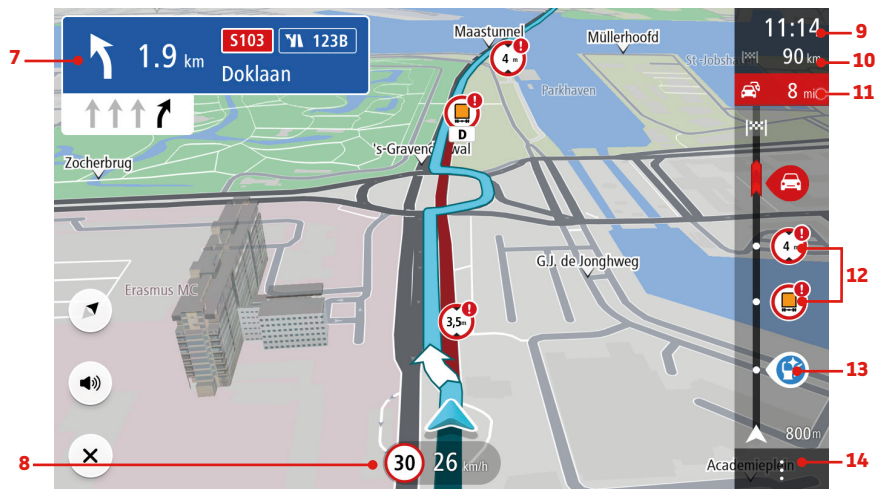


## DEUTSCH

- 7 Fahrhinweisungsanzeige.
- 8 Geschwindigkeitsbegrenzung und aktuelle Geschwindigkeit.
- 9 Voraussichtliche Ankunftszeit.
- 10 Entfernung/Zeit bis zu Ihrem Ziel.
- 11 Verkehrsverzögerungen.
- 12 Warnungen vor Beschränkungen.
- 13 Routen-Highlights.
- 14 Taste „Routenoptionen“.

## NEDERLANDS

- 7 Instructiekader.
- 8 Maximumsnelheid en huidige snelheid.
- 9 Verwachte aankomsttijd.
- 10 Afstand/tijd tot je bestemming.
- 11 Vertragingen.
- 12 Waarschuwingen over beperkingen.
- 13 Highlights op je route.
- 14 Routeoptiesknop.



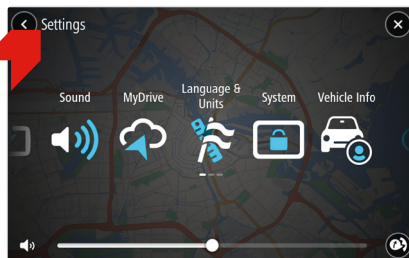
DEUTSCH

# Einrichten Ihrer Fahrzeugdetails

NEDERLANDS

## Je voertuiggegevens instellen

1



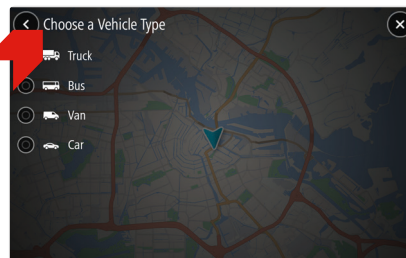
DEUTSCH

Wählen Sie im Hauptmenü „Einstellungen“ und dann „Fahrzeuginformationen“.

NEDERLANDS

Selecteer Instellingen in het hoofdmenu en selecteer vervolgens Voertuiginformatie.

2



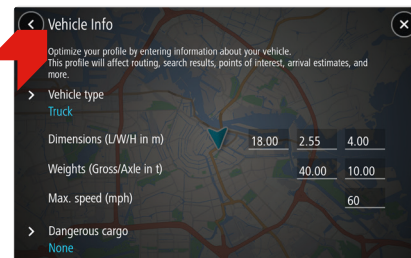
DEUTSCH

Tippen Sie auf „Fahrzeugtyp“ und wählen Sie anschließend den Fahrzeugtyp aus der angezeigten Liste aus.

NEDERLANDS

Selecteer Voertuigtype en vervolgens het type voertuig in de lijst die wordt weergegeven.

3

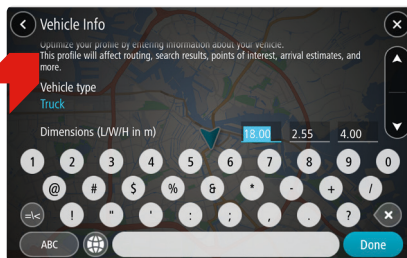


DEUTSCH

Der Bildschirm „Mein Fahrzeug“ mit Einstellungen für den ausgewählten Fahrzeugtyp wird angezeigt.

NEDERLANDS

Het scherm Mijn voertuig wordt weergegeven met instellingen voor het geselecteerde voertuigtype.

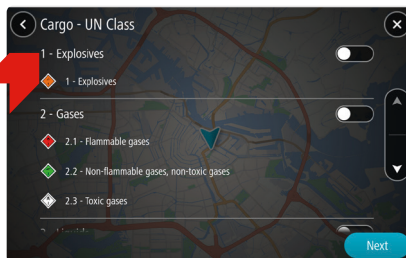


#### DEUTSCH

Tippen Sie auf die einzelnen Einstellungen und geben Sie den entsprechenden Wert für Ihren Fahrzeugtyp ein. Wenn eine Einstellung für Routeinschränkungen keine Rolle spielt, z. B. die Höchstgeschwindigkeit, können Sie Null festlegen.

#### NEDERLANDS

Tik op iedere instelling en voer de juiste waarde in voor jouw voertuigtype. Als een instelling geen routebeperking is, zoals Maximumsnelheid, kun je deze op nul instellen.

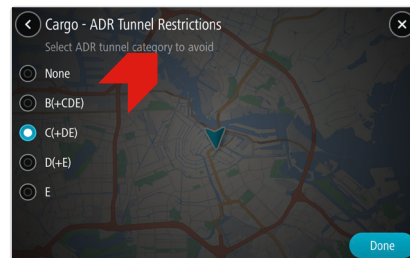


#### DEUTSCH

Falls Ihr Fahrzeug Gefahrgut transportiert, gehen Sie auf „Gefahrgut“ und wählen Sie dann entsprechend der angezeigten UN-Klassen die Art von Gefahrgut aus, die transportiert wird. Sie können in diesem Menü auch wasserschädliche Fracht (HW) auswählen. Wenn Sie alle Details zur Fracht eingegeben haben, tippen Sie auf „Weiter“.

#### NEDERLANDS

Als je voertuig een gevaarlijke lading vervoert, selecteer je Gevaarlijke lading en vervolgens het type gevaarlijke lading dat wordt vervoerd, conform de weergegeven VN-classificaties. In dit menu kun je ook aangeven of een lading schadelijk is voor water (harmful to water, HW). Heb je alle gegevens over de lading ingevoerd? Tik dan op Volgende.



#### DEUTSCH

Wählen Sie aus, welche ADR-Tunnelkategorie zu vermeiden ist, und tippen Sie auf „Fertig“.

#### NEDERLANDS

Selecteer de ADR-tunnelcategorie die je wilt vermijden en tik vervolgens op OK.

DEUTSCH

# Ziel festlegen

NEDERLANDS

# Een bestemming instellen

1



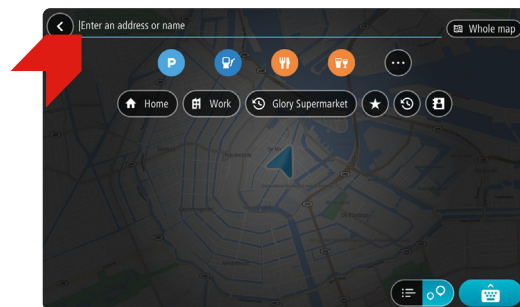
DEUTSCH

Tippen Sie auf die Taste „Suchen“.

NEDERLANDS

Tik op de knop Zoeken.

2

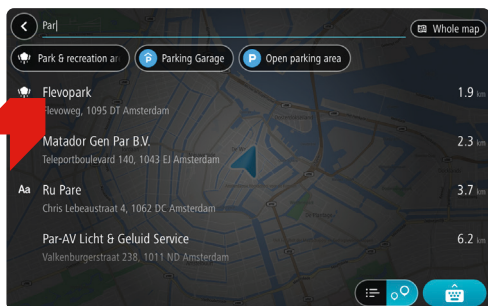


DEUTSCH

Geben Sie eine Adresse, den Namen oder die Art eines Ortes (z. B. Restaurant oder DKV) ein.

NEDERLANDS

Voer een adres, een plaatsnaam of het type plaats in (bijv. restaurant of DKV).

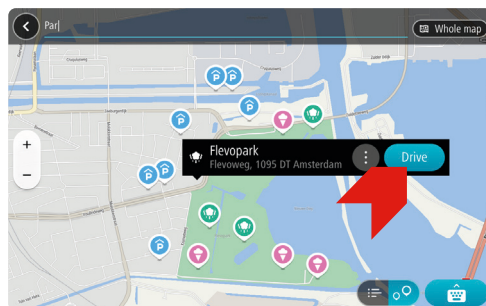


## DEUTSCH

Tippen Sie auf ein Suchergebnis, um es auszuwählen.

## NEDERLANDS

Tik op een zoekresultaat om het te selecteren.



## DEUTSCH

Einfach über Wi-Fi® aktualisieren

## NEDERLANDS

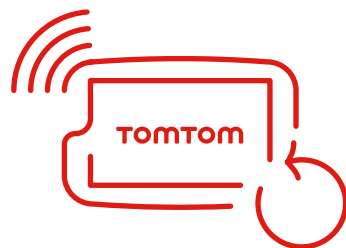
Tik op de Rijd-knop om een route te plannen.

DEUTSCH

## Einfach über Wi-Fi® aktualisieren

NEDERLANDS

## Eenvoudig updaten via Wi-Fi®

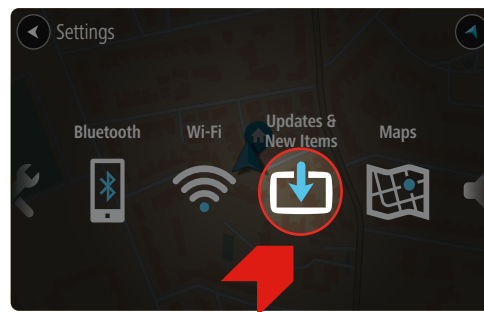


DEUTSCH

Nutzen Sie Wi-Fi®, um die neuesten Funktionen, Karten-Updates sowie QuickGPSfix für Ihr TomTom GO Expert zu erhalten. Kein Computer erforderlich!

NEDERLANDS

Gebruik Wi-Fi® om de nieuwste functies, kaartupdates en QuickGPSfix voor je TomTom GO Expert te downloaden. Je hebt geen computer nodig!



DEUTSCH

Als je updates wilt downloaden, open je het hoofdmenu. Tik op Instellingen en vervolgens op Updates en nieuwe items. Volg de instructies om een internetverbinding tot stand te brengen en updates te downloaden.

NEDERLANDS

Als je updates wilt downloaden, open je het hoofdmenu. Tik op Instellingen en vervolgens op Updates en nieuwe items. Volg de instructies om een internetverbinding tot stand te brengen en updates te downloaden.

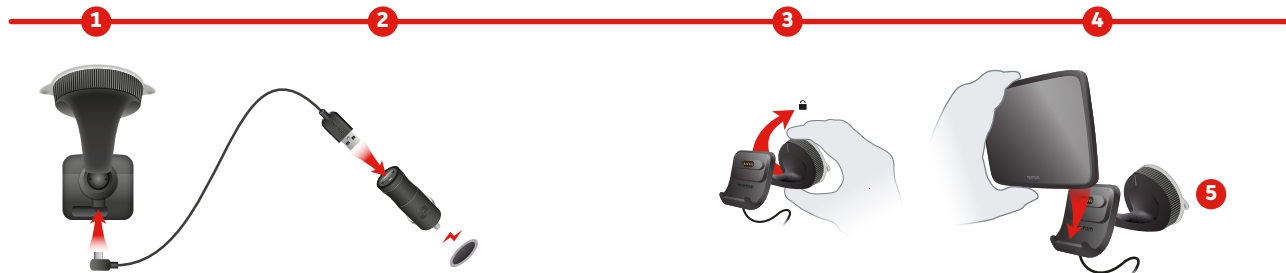


## DEUTSCH

# Installation im Fahrzeug

## NEDERLANDS

# Installatie in het voertuig



## DEUTSCH

- 1 Schließen Sie das USB-Kabel an die Halterung und das Ladegerät für Ihr Fahrzeug an.
- 2 Schließen Sie das Ladegerät an die Stromquelle an Ihrem Armaturenbrett an.
- 3 Drücken Sie die Halterung fest gegen die Windschutzscheibe und drehen Sie den Sockel im Uhrzeigersinn, bis er spürbar einrastet.

## NEDERLANDS

- 1 Sluit de USB-kabel aan op de houder en de auto-oplader.
- 2 Steek de stekker van de oplader in de voedingsbron op je dashboard.
- 3 Druk de houder stevig tegen de voorruit en draai het voetstuk naar rechts totdat je voelt dat het wordt vergrendeld.

## DEUTSCH

- 4 Setzen Sie Ihr TomTom GO Expert in die Halterung ein. Achten Sie darauf, dass es dabei hörbar einrastet. Sie können eine Klebeplatte für das Armaturenbrett (nicht im Lieferumfang enthalten) nutzen, um die Halterung am Armaturenbrett zu befestigen.
- 5 Bei einigen unserer größeren Geräte gibt es einen zusätzlichen Sperrmechanismus auf der Rückseite der Halterung, der möglicherweise ebenfalls angepasst werden muss.

## NEDERLANDS

- 4 Plaats je TomTom GO Expert in de houder en zorg er daarbij voor dat deze vastklikt. Je kunt een dashboardmontageschijf (niet meegeleverd) gebruiken om de houder aan je dashboard te bevestigen.
- 5 Op grote systemen zit er een extra vergrendelingsmechanisme aan de achterkant van de bevestiging die mogelijk ook moet worden aangepast.

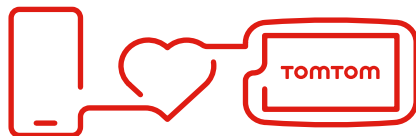
DEUTSCH

# Ihr Smartphone verbinden

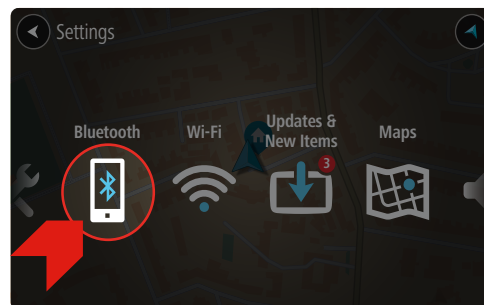
NEDERLANDS

# Je telefoon verbinden

1



2



DEUTSCH

Verbinden Sie Ihr Smartphone mit Ihrem TomTom GO Expert, um Verkehrsinformationen zu empfangen.

NEDERLANDS

Sluit je telefoon aan op je TomTom GO Expert voor verkeersinformatie.

DEUTSCH

Um eine Verbindung mit Ihrem Telefon herzustellen, öffnen Sie das Hauptmenü, tippen Sie auf „Einstellungen“ und dann auf das Bluetooth®-Symbol.

NEDERLANDS

Open het hoofdmenu, tik op Instellingen en tik vervolgens op het pictogram Bluetooth® om de verbinding met je telefoon in te stellen.

## DEUTSCH

### MyDrive-App

Verwenden Sie die TomTom MyDrive-Webseite oder die Begleit-App, um Routen zu planen, die Verkehrssituation im Echtzeit zu prüfen und Favoriten zu speichern. Synchronisieren Sie sie mit Ihrem Gerät und fahren Sie einfach los.

## NEDERLANDS

### MyDrive-app

Gebruik de TomTom MyDrive-website of de bijbehorende app om routes te plannen, live verkeersinformatie te bekijken en je favoriete routes op te slaan. Synchroniseer ze naar je systeem en je kunt meteen op pad.



## ESPAÑOL

### Introducción a tu TomTom GO Expert

## ITALIANO

### Il tuo TomTom GO Expert

## ESPAÑOL

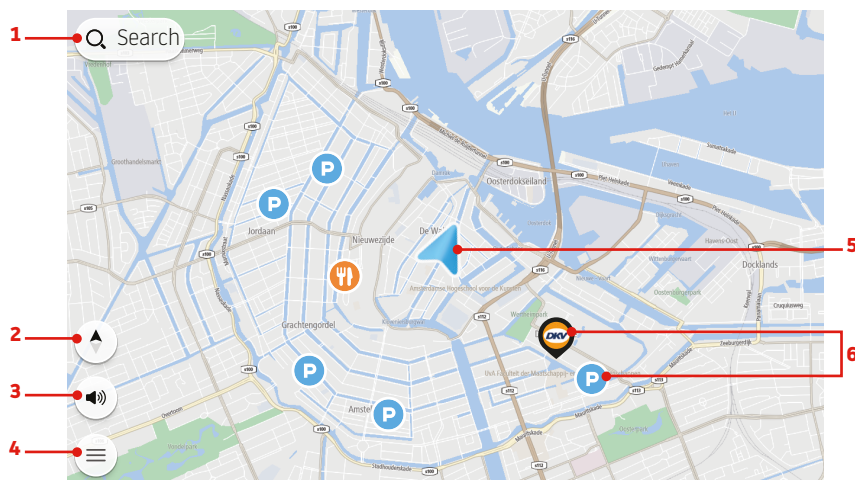
- 1 Pulsante Cerca.
- 2 Pulsante di visualizzazione.
- 3 Pulsante Suoni e Avvisi.
- 4 Pulsante del menu principale.
- 5 Posizione corrente.
- 6 Puntos di interesse e Preferiti.

## ITALIANO

- 1 Botón Buscar.
- 2 Botón de vista.
- 3 Botón de sonidos y alertas.
- 4 Botón del menú principal.
- 5 Posición actual.
- 6 Puntos de interés y Favoritos.

## PORTUGUÊS

- 1 Botão Procurar.
- 2 Botão de vista.
- 3 Botão de alertas e sons.
- 4 Botão do menu principal.
- 5 Localização atual.
- 6 Pontos de interesse e favoritos.



## ESPAÑOL

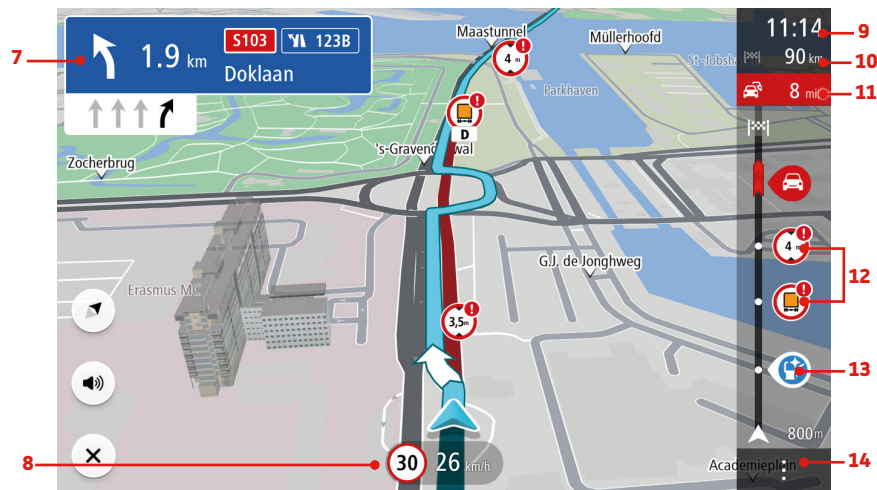
- 7 Panel de instrucción.
- 8 Límite de velocidad y velocidad actual.
- 9 Hora estimada de llegada.
- 10 Distancia/tiempo hasta tu destino.
- 11 Retrasos de tráfico.
- 12 Advertencias de restricción.
- 13 Características destacadas de la ruta.
- 14 Botón Opciones de ruta.

## ITALIANO

- 7 Pannello delle istruzioni.
- 8 Limite di velocità e velocità attuale.
- 9 Orario di arrivo previsto.
- 10 Distanza/tempo a destinazione.
- 11 Ritardi dovuti al traffico.
- 12 Avvisi di restrizioni.
- 13 Caratteristiche del percorso.
- 14 Pulsante Opzioni percorso.

## PORTUGUÊS

- 7 Painel de instruções.
- 8 Limite de velocidade e velocidade atual.
- 9 Hora de chegada prevista.
- 10 Distância/tempo restante até ao destino.
- 11 Atrasos de trânsito.
- 12 Avisos de restrição.
- 13 Destaques do percurso.
- 14 Botão de opções de percurso.



**ESPAÑOL**

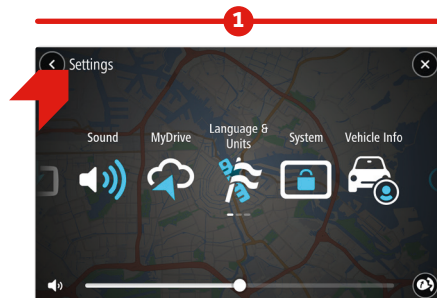
## Configuración de los detalles del vehículo

**ITALIANO**

## Configurazione dei dettagli del veicolo

**PORTUGUÊS**

## Configurar os detalhes do veículo



**ESPAÑOL**

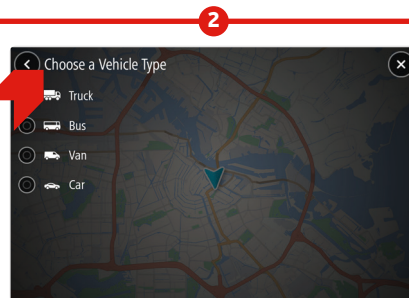
Seleccione Definiciones en el menú principal e, en seguida, seleccione Información del vehículo.

**ITALIANO**

Seleziona Impostazioni nel Menu principale, quindi seleziona Info sul veicolo.

**PORTUGUÊS**

Selecione Definições no menu principal e, em seguida, selecione Informações do veículo.



**ESPAÑOL**

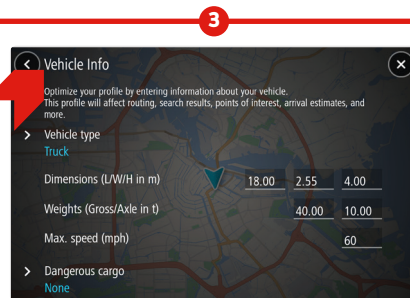
Selecciona Tipo de vehículo y, a continuación, busca tu tipo de vehículo en la lista que aparece.

**ITALIANO**

Seleziona Tipo di veicolo, quindi seleziona il tipo di veicolo dall'elenco visualizzato.

**PORTUGUÊS**

Selecione Tipo de veículo e, em seguida, selecione o tipo de veículo na lista apresentada.



**ESPAÑOL**

A continuación, aparecerá la pantalla Mi vehículo con los ajustes correspondientes al tipo de vehículo seleccionado.

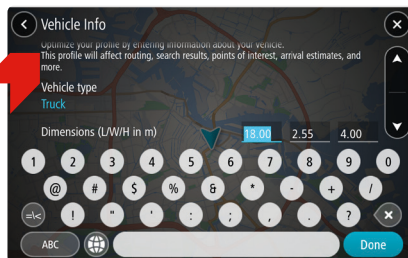
**ITALIANO**

La schermata Il mio veicolo viene visualizzata con le impostazioni per il tipo di veicolo selezionato.

**PORTUGUÊS**

O ecrã O meu veículo é apresentado com as definições do tipo de veículo selecionado.





#### ESPAÑOL

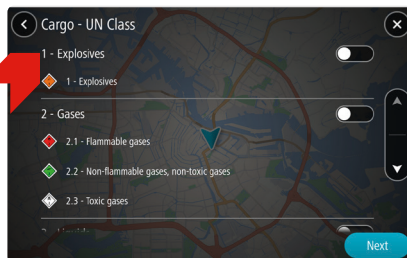
Toca cada ajuste e introduce el valor correcto para tu tipo de vehículo. Si un ajuste no implica ninguna restricción de ruta como, por ejemplo, la velocidad máxima, puedes dejarlo en cero.

#### ITALIANO

Tocca ciascuna impostazione e inserisci il valore corretto per il tuo tipo di veicolo. Se un'impostazione non riguarda una restrizione sul percorso, ad esempio Velocità massima, questa può essere impostata su zero.

#### PORTUGUÊS

Toque em cada definição e introduza o valor correto para o seu tipo de veículo. Se uma definição não constituir uma restrição do percurso, como, por exemplo, a velocidade máxima, pode defini-la para zero.



#### ESPAÑOL

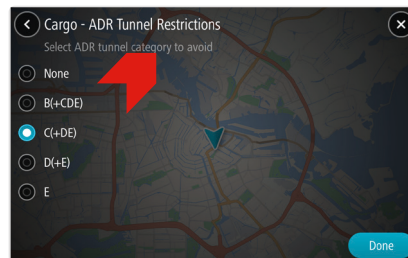
Si tu vehículo transporta carga peligrosa, selecciona Carga peligrosa, y a continuación indica el tipo de carga peligrosa que transporta, en función de los códigos de clase de Naciones Unidas que aparecen. En este menú también puedes seleccionar la carga que es perjudicial para el agua (HW). Cuando hayas introducido todos los detalles de la carga, toca Siguiente.

#### ITALIANO

Se il veicolo trasporta un carico pericoloso, seleziona Carico pericoloso, quindi seleziona il tipo di carico pericoloso trasportato, in base ai codici di classificazione ONU mostrati. All'interno di questo menu puoi selezionare anche un carico dannoso per l'acqua (HW). Una volta inseriti tutti i dettagli del carico, tocca Successivo.

#### PORTUGUÊS

Se o veículo transportar carga perigosa, selecione Carga perigosa. Em seguida, selecione o tipo de carga perigosa a ser transportada, de acordo com os códigos da Classe da ONU apresentados. Neste menu, também é possível selecionar carga que é nociva para o meio aquático (HW). Após a introdução de todos os detalhes da carga, toque em Seguinte.



#### ESPAÑOL

Selecciona la categoría de túnel ADR que quieras evitar y toca Listo.

#### ITALIANO

Seleziona la categoria di galleria ADR che intendi evitare e tocca Fatto.

#### PORTUGUÊS

Selecione a categoria de túnel ADR que pretende evitar e toque em Concluído.

**ESPAÑOL**

## Configuración de un destino

**ITALIANO**

## Impostazione di una destinazione

1



**ESPAÑOL**

Toca el botón Buscar.

**ITALIANO**

Tocca il pulsante Cerca.

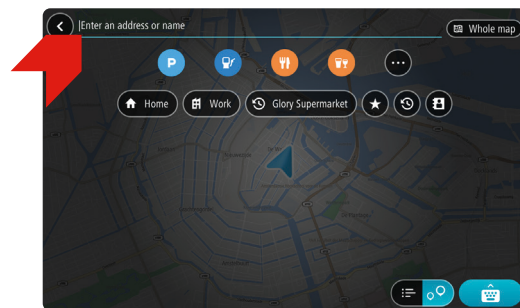
**PORTUGUÊS**

Toque no botão Procurar.

**PORTUGUÊS**

## Definir um destino

2



**ESPAÑOL**

Introduce una dirección o el nombre o tipo de un lugar (por ejemplo, restaurante o DKV).

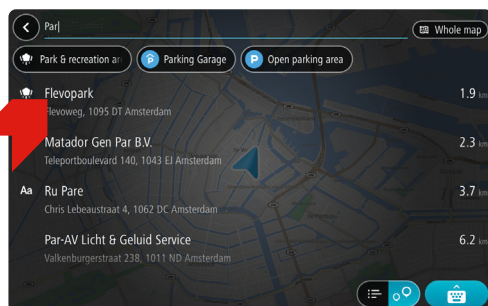
**ITALIANO**

Inserisci un indirizzo, il nome o il tipo di luogo (es. Ristorante o DKV).

**PORTUGUÊS**

Introduza uma morada ou o nome ou tipo de uma localização (por exemplo, um restaurante ou DKV).

3



### ESPAÑOL

Toca un resultado para seleccionarlo.

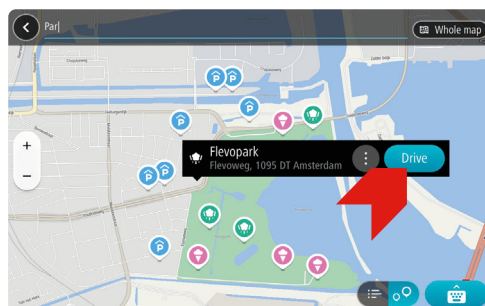
### ITALIANO

Tocca un risultato della ricerca per selezionarlo.

### PORTUGUÊS

Toque num resultado para o seleccionar.

4



### ESPAÑOL

Toca el botón Conducir para planificar una ruta.

### ITALIANO

Tocca il pulsante Guida per pianificare un percorso.

### PORTUGUÊS

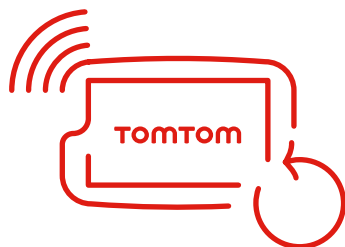
Toque no botão Conduzir para planear um percurso.

## ESPAÑOL

### Actualizaciones sencillas mediante Wi-Fi®

## ITALIANO

### Aggiornamento facile tramite Wi-Fi®



## ESPAÑOL

Utiliza una conexión Wi-Fi® para obtener nuevas funciones, actualizaciones de mapas y QuickGPSFix para tu TomTom GO Expert. No necesitas ordenador.

## ITALIANO

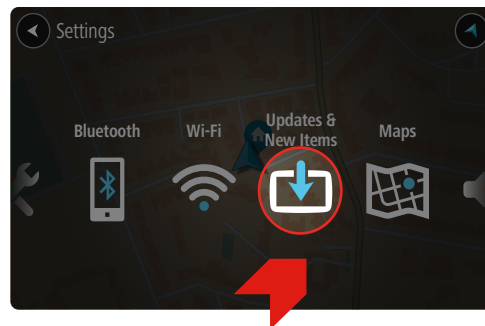
Usa il Wi-Fi® per scaricare le funzioni più recenti, gli aggiornamenti mappe e QuickGPSfix per il tuo TomTom GO Expert. Senza computer!

## PORTUGUÊS

Utilize uma ligação Wi-Fi® para obter as funcionalidades mais recentes, atualizações de mapas e o QuickGPSfix para o TomTom GO Expert. Não precisa de computador!

## PORTUGUÊS

### Atualizar facilmente através de Wi-Fi®



## ESPAÑOL

Para obtener actualizaciones, abre el menú principal. Toca Configuración y, a continuación, Actualizaciones y Elementos nuevos. Sigue los pasos para establecer una conexión a internet y descargar actualizaciones.

## ITALIANO

Per scaricare gli aggiornamenti, apri il menu principale. Tocca Impostazioni, quindi tocca Aggiornamenti e nuovi elementi. Segui la procedura per configurare una connessione Internet e scaricare gli aggiornamenti.

## PORTUGUÊS

Para obter atualizações, abra o Menu principal. Toque em Definições e, em seguida, toque em Atualizações e novos itens. Siga as instruções para configurar uma ligação à Internet e efetuar o download das atualizações.

## ESPAÑOL

### Instalación dentro del vehículo

## ITALIANO

### Installazione nel veicolo



## ESPAÑOL

- 1 Conecta el cable USB al soporte y al cargador del coche.
- 2 Conecta el cargador a la toma de alimentación del salpicadero.
- 3 Presiona el soporte firmemente contra el parabrisas y gira la base en el sentido de las agujas del reloj hasta que notes que se queda fija.

## ITALIANO

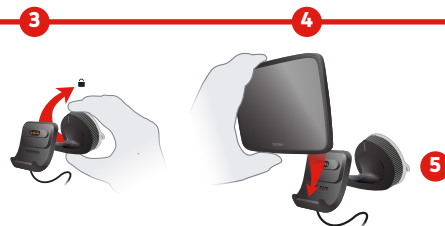
- 1 Collega il cavo USB al supporto e al caricabatterie del veicolo.
- 2 Collega il caricatore alla presa di alimentazione sul cruscotto.
- 3 Premi saldamente il supporto sul parabrezza e ruota la base in senso orario finché non scatta in posizione.

## PORTUGUÊS

- 1 Ligue o cabo USB ao suporte e ao carregador de isqueiro do veículo.
- 2 Ligue o carregador à fonte de alimentação do tablier.
- 3 Empurre o suporte com firmeza contra o para-brisas e rode a base para a direita até sentir que ficou bloqueada.

## PORTUGUÊS

### Instalação no interior do veículo



## ESPAÑOL

- 4 Coloca tu TomTom GO Expert en el soporte y asegúrate de que queda correctamente colocado. Para acoplar el soporte al salpicadero, puedes utilizar un disco adhesivo para el salpicadero (no incluido).
- 5 En algunos de nuestros dispositivos de mayor tamaño, hay un mecanismo de bloqueo adicional en la parte posterior del soporte que también puede que tenga que ajustarse.

## ITALIANO

- 4 Inserisci TomTom GO Expert nel supporto, assicurandoti che scatti in posizione. Puoi utilizzare il disco di montaggio su cruscotto (non incluso) per collegare il supporto al cruscotto.
- 5 Alcuni dei nostri dispositivi più grandi presentano un meccanismo aggiuntivo di blocco sul retro del supporto che potrebbe dover essere regolato.

## PORTUGUÊS

- 4 Coloque o seu TomTom GO Expert no suporte, certificando-se de que ouve o clique de encaixe. Pode utilizar um disco adesivo para o tablier (não incluído) para ligar o suporte ao tablier.
- 5 Em alguns dos nossos equipamentos maiores poderá ser necessário ajustar um mecanismo de bloqueio adicional na parte traseira do suporte.

**ESPAÑOL**

## Cómo conectar el teléfono

**ITALIANO**

## Connessione del telefono

1



**ESPAÑOL**

Conecta tu teléfono a TomTom GO Expert para recibir actualizaciones de tráfico.

**ITALIANO**

Connetti il telefono al TomTom GO Expert per ricevere gli aggiornamenti sul traffico.

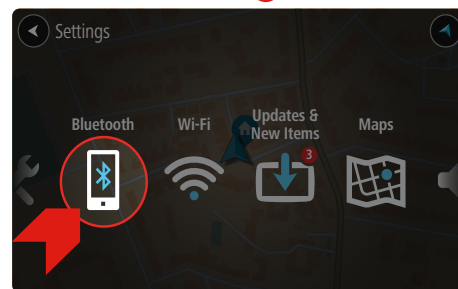
**PORTUGUÊS**

Conecti o telefone ao TomTom GO Expert para receber os atualizações de tráfego.

**PORTUGUÊS**

## Ligar o telemóvel

2



**ESPAÑOL**

Para establecer la conexión al teléfono, abre el menú principal, toca Configuración y, a continuación, el icono de Bluetooth®.

**ITALIANO**

Per configurare la connessione al telefono, apri il menu principale, tocca Impostazioni, quindi tocca l'icona Bluetooth®.

**PORTUGUÊS**

Para configurar a ligação com o telemóvel, abra o menu principal, toque em Definições e, em seguida, toque no ícone de Bluetooth®.

## ESPAÑOL

### App MyDrive

Utiliza el sitio web o la app complementaria TomTom MyDrive para planificar rutas, comprobar el tráfico en directo y guardar las rutas favoritas. Sincronízalas con tu dispositivo, y a la carretera!

## ITALIANO

### App MyDrive

Usa il sito Web TomTom MyDrive o l'app di accompagnamento per pianificare percorsi, monitorare il traffico in tempo reale e salvare i percorsi preferiti. Sincronizzali sul dispositivo e parti.

## PORTUGUÊS

### Aplicação MyDrive

Utilize o website TomTom MyDrive ou a aplicação complementar para planejar percursos, verificar o trânsito em tempo real e guardar percursos favoritos. Sincronize-os para o seu equipamento. Depois, conduza.





## ADDENDUM

### Important Safety Notices and Warnings

#### Global Positioning System (GPS), Global Navigation Satellite Systems (GLONASS) and Galileo

The Global Positioning System (GPS), Global Navigation Satellite System (GLONASS) and Galileo systems are satellite-based systems that provide location and timing information around the globe.

GPS is operated and controlled by the Government of the United States of America, which is solely responsible for its availability and accuracy.

GLONASS is operated and controlled by the Government of Russia, which is solely responsible for its availability and accuracy.

GALILEO is operated by the European GNSS Agency (GSA), which is solely responsible for its availability and accuracy. Changes in GPS, GLONASS or Galileo availability and accuracy, or in environmental conditions, may impact the operation of this device. TomTom disclaims any liability for the availability and accuracy of GPS, GLONASS or GALILEO.

### Safety messages

#### Important! Read before use!

Death or serious injury could result from failure or partial failure to follow these warnings and instructions. Failure to properly set up, use, and care for this device can increase the risk of serious injury or death, or damage to the device.

#### Use with care warning

It is your responsibility to use best judgment, due care and attention when using this device. Don't allow interaction with this device to distract you while driving. Minimise the time spent looking at the device screen while driving. You are responsible for observing laws that limit or prohibit the use of mobile phones or other electronic devices, for example, the requirement to use hands-free options for making calls when driving. Always obey applicable laws and road signs, especially those relating to your vehicle's dimensions, weight and payload type. TomTom does not guarantee the error-free operation of this device nor the accuracy of route suggestions provided and shall not be liable for any penalties arising from your failure to comply with applicable laws and regulations.

#### Notice for oversized/commercial vehicles

Your vehicle specifications must be entered accurately on the device. Use this device as a navigation aid only. Do not follow navigation instructions which may put you or other road users in danger. TomTom accepts no liability for damages resulting from your failure to observe this notice.

#### Proper mounting

Do not mount the device in a way that may obstruct your view of the road or your ability to control the vehicle. Do not place the device in an area that may obstruct the deployment of an airbag or of any other safety feature of your vehicle.

#### Pacemakers

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum of 15cm / 6 inches be maintained between a handheld wireless device and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with independent research and recommendations by Wireless Technology Research.

Guidelines for people with pacemakers:

- You should ALWAYS keep the device more than 15cm / 6 inches from your pacemaker.
- You should not carry the device in a breast pocket.

#### Other medical devices

Please consult your physician or the manufacturer of the medical device, to determine if the operation of your wireless product may interfere with the medical device.

#### Device care

- It is important to take care of your device:
- Do not open the casing of your device under any circumstances. Doing so may be dangerous and will invalidate the warranty.
- Wipe or dry the screen of your device using a soft cloth. Do not use any liquid cleaners.

**Rating: 4YB60 DC5V, 2.4a**

**4YB70 DC5V, 2.4a**

#### How TomTom uses your information

Information regarding the use of personal information can be found at: [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

### Environmental and Battery information

#### Your device

Do not disassemble, crush, bend, deform, puncture, or shred your device. Do not use it in a humid, wet and/or corrosive environment. Do not put, store or leave the device in a high temperature location, in direct sunlight, in or near a heat source, in a microwave oven or in a pressurised container, and do not expose it to temperatures over 50°C (122°F) or below -20°C (-4°F).

Avoid dropping the device. If the device is dropped and you suspect damage, please contact customer support. Use the device only with the chargers, mounts or USB cables provided. For TomTom approved replacements, go to [tomtom.com](http://tomtom.com).

#### Operating temperature

This device will remain fully operational within the temperature range 32°F / 0°C to 113°F / 45°C. Prolonged exposure to higher or lower temperatures can cause damage to your device and is therefore advised against.

Temperatures: Standard operation: 32°F / 0°C to 113°F / 45°C; short period storage: -4°F / -20°C to 122°F / 50°C; long period storage: -4°F / -20°C to 95°F / 35°C.

**Important:** Before you switch on the device, let the device acclimatise to the standard operation temperature range for at least 1 hour. Do not use the device outside of this temperature range.

#### Device battery (Non-replaceable)

This product contains a lithium ion battery. Do not modify or re-manufacture the battery. Do not attempt to insert foreign objects into the battery, or immerse or expose to water or other liquids. Do not expose the battery to fire, explosion or other hazard.

Do not short circuit a battery or allow metallic conductive objects to contact battery terminals.

Do not attempt to replace or remove the battery yourself unless the user manual clearly indicates that the battery is user replaceable. For TomTom GO Expert, a qualified professional should remove the battery.

User replaceable batteries must only be used in systems for which they are specified.

**Caution:** Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

If you have a problem with the battery, please contact TomTom Customer Support.

The stated battery life is the maximum possible battery life which is based on an average usage profile and can only be achieved under specific atmospheric conditions. To prolong the battery life, keep the device in a cool, dry place and follow the tips specified in this FAQ: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips). Charging will not occur at temperatures below 32°F / 0°C or over 113°F / 45°C.

Failure to follow these guidelines may cause the battery to leak acid, become hot, explode or ignite and cause injury and/or damage. Do not attempt to pierce, open or disassemble the battery. If the battery leaks and you come into contact with the leaked fluids, rinse thoroughly with water and seek medical attention immediately.

#### Battery waste disposal

THE BATTERY CONTAINED IN THE PRODUCT MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY ACCORDING TO THE LOCAL LAWS AND REGULATIONS AND ALWAYS KEPT SEPARATE FROM HOUSEHOLD WASTE. BY DOING THIS YOU WILL HELP CONSERVE THE ENVIRONMENT.





## WEEE – e-waste disposal

In the EU/EEA, this product is marked with the wheeler bin symbol on its body and/or packaging as required by Directive 2012/19/EU (WEEE). This product shall not be treated as household waste or be disposed of as unsorted municipal waste. You can dispose of this product by returning it to the point of sale or bringing it to your local municipal collection point for recycling.

Outside of the EU/EEA, the wheeler bin symbol may not have the same meaning. More information about national recycling options can be requested from a responsible local authority. It is the responsibility of the end user to comply with local law when disposing of this product.



## Triman logo



## TomTom MyDrive app

This device is compatible with the TomTom MyDrive mobile application which may be downloaded from [tomtom.com/mydrive-app](http://tomtom.com/mydrive-app). The use of the TomTom MyDrive mobile application on your smartphone and any integration with your product will require that your smartphone has a wireless data service plan provided by a third party wireless service carrier. The procurement of and all charges associated with such a connectivity plan are your responsibility. TomTom shall not be liable for any costs or expenses associated with such network connectivity plan (such as the data charges or possible tethering fees which may be imposed by your carrier). Any changes to the availability or reliability of the network connection may impact the operation of certain TomTom services which may be offered on this device.

## Terms and Conditions: Limited warranty and EULA

Our terms and conditions, including our limited warranty and end user licence terms apply to this product. Visit [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

## This document

Great care was taken in preparing this document. Constant product development may mean that some information is not entirely up to date. The information is subject to change without notice. TomTom shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein, nor for incidental or consequential damages resulting from the performance or use of this document. This document may not be copied without the prior written consent from TomTom N.V.

## Model numbers

TomTom Expert: 4YB60, 4YB70

## CE mark and Radio Equipment Directive for TomTom GO Expert



## EU Specific Absorption Rate (SAR) compliance

THIS WIRELESS DEVICE MODEL MEETS GOVERNMENT REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES WHEN USED AS DIRECTED IN THIS SECTION

This GPS Navigation System is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Council of the European Union.

The SAR limit recommended by The Council of the European Union is 2.0W/kg averaged over 10 grams of tissue for the body (4.0 W/kg averaged over 10 grams of tissue for the extremities - hands, wrists, ankles and feet). Tests for SAR are conducted using standard operating positions specified by the EU council with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands.

**Note:** All device models are supplied with a Quick Start Guide.

This device can be used in all EU Member States. The frequency bands and the maximum radio frequency emission power in which this device operates are as follows:

Model	Frequency band (Bluetooth)	Maximum radio frequency emission power	Frequency band (Wi-Fi)	Maximum radio frequency emission power	Frequency band (GPRS 900)	Maximum radio frequency emission power
4YB60	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm
4YB70	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm

Hereby, TomTom declares that the radio equipment type TomTom GO Expert GPS Navigation system is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

## Copyright notices

© 1992 - 2021 TomTom. All rights reserved. TomTom and the "two hands" logo are trademarks of TomTom N.V. or one of its subsidiaries.

The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the GPL. A copy of that licence can be viewed in the Licence section. You can obtain the complete corresponding source code from us for a period of three years after our last shipment of this product. For more information, visit [tomtom.com/gpl](http://tomtom.com/gpl) or contact your local TomTom customer support team at [tomtom.com/support](http://tomtom.com/support). Upon request, we will send you a CD with the corresponding source code.



Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®. Cerence® is a registered trademark of Cerence Operating Company and is used here under license. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TomTom is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## ADDENDUM

### Consignes de sécurité et avertissements importants

#### GPS (Global Positioning System), GLONASS (Global Navigation Satellite Systems) et Galileo

Les systèmes GPS (Global Positioning System), GLONASS (Global Navigation Satellite System) et Galileo sont des systèmes basés sur satellites qui fournissent des informations de localisation et de temps partout dans le monde. Le système GPS est utilisé et contrôlé par le gouvernement des États-Unis d'Amérique, qui est seul responsable de la disponibilité et de la précision du système. Le système GLONASS est utilisé et contrôlé par le gouvernement de Russie, qui est seul responsable de la disponibilité et de la précision du système. Le système Galileo est utilisé par l'Agence du GNSS européen (GSA). Tout changement dans la disponibilité et la précision des systèmes GPS, GLONASS et Galileo ou dans les conditions d'environnement est susceptible d'affecter le fonctionnement de cet appareil. TomTom se dégage de toute responsabilité quant à la disponibilité et à la précision des systèmes GPS, GLONASS et Galileo.



### Messages de sécurité

#### Important ! À lire avant utilisation !

Le non-respect ou le manquement partiel au respect de ces avertissements et instructions peuvent entraîner la mort ou des blessures graves. La mauvaise configuration, la mauvaise utilisation et l'entretien inadéquat de cet appareil peuvent augmenter le risque de blessures graves ou de mort, ou endommager l'appareil.

#### Avertissement Utiliser avec précaution

Il est de votre responsabilité de faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lorsque vous utilisez cet appareil. Lorsque vous conduisez, ne laissez pas l'interaction avec cet appareil vous distraire. Ne regardez pas trop longtemps l'écran de l'appareil lorsque vous conduisez. Il est de votre responsabilité de respecter les lois qui limitent ou interdisent l'utilisation des téléphones portables et d'autres appareils électroniques (par exemple l'utilisation obligatoire de l'option mains-libres pour passer des appels au volant).

Respectez la réglementation en vigueur et les panneaux de signalisation, notamment ceux concernant les dimensions, les poids et le type de chargement de votre véhicule. TomTom ne garantit pas un fonctionnement sans erreur de cet appareil, ni la précision des parcours proposés, et ne saurait être tenu responsable des sanctions liées au non-respect des lois et réglementations.

#### Remarque relative aux véhicules commerciaux et hors gabarit

Vous devez indiquer les caractéristiques de votre véhicule sur l'appareil. Utilisez cet appareil comme aide à la navigation uniquement. Ne suivez pas les instructions de navigation qui pourraient vous mettre en danger, vous ou d'autres usagers de la route. TomTom décline toute responsabilité en cas de dommages découlant de votre non-respect ce préavis.

#### Installation adéquate

Installez l'appareil en veillant impérativement à ce qu'il ne vous empêche pas de voir la route et de rester maître du véhicule. N'installez pas l'appareil dans une zone où il pourrait bloquer le déploiement d'un airbag ou de tout autre dispositif de sécurité de votre véhicule.

#### Stimulateurs cardiaques

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance d'au moins 15 cm (6") entre un appareil portable sans fil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recommandations et recherches indépendantes du Wireless Technology Research (Centre de recherche sur la technologie sans fil).

Conseils pratiques à l'attention des personnes portant un stimulateur cardiaque :

- Maintenez TOUJOURS une distance de plus de 15 cm (6") entre votre stimulateur cardiaque et votre appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans une poche de poitrine.

#### Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical afin de savoir si l'utilisation de votre produit sans fil est susceptible de provoquer des interférences avec l'appareil médical.

### Entretien de l'appareil

- Il est important de prendre soin de votre appareil :
- N'ouvrez pas la coque arrière de votre appareil quelles que soient les circonstances. Cela peut être dangereux et annulerait la garantie.
- Essayez ou séchez l'écran de votre appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produit de nettoyage.

#### Courant : 4YB60 Vcc, 2.4a

#### 4YB70 Vcc, 2.4a

#### Utilisation de vos informations par TomTom

Vous pouvez consulter les informations relatives à l'utilisation des données personnelles à la page [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

#### Informations sur la batterie et l'environnement

##### Votre appareil

Veillez ne pas désassembler, écraser, tordre, déformer, percer ou déchiqueter le produit. Ne pas utiliser dans un environnement humide et/ou corrosif. Ne pas placer, stocker ou laisser l'appareil dans un lieu soumis à une température élevée, en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur, dans un four micro-ondes ou dans un conteneur pressurisé. Éviter de l'exposer à des températures supérieures à 50 °C (122 °F) ou inférieures à -20 °C (-4 °F). Évitez de laisser tomber l'appareil. Si l'appareil tombe et que vous pensez qu'il est endommagé, veuillez contacter le support client. Utilisez l'appareil uniquement avec les chargeurs, fixations et câbles USB fournis. Pour les remplacements approuvés par TomTom, rendez-vous sur [www.tomtom.com](http://www.tomtom.com).

##### Température de fonctionnement

Ce GPS reste opérationnel dans la plage de températures suivante : 32 °F / -0 °C à 113 °F / 45 °C. Toute exposition prolongée à des températures supérieures ou inférieures peut endommager le GPS et est donc déconseillée. Températures de fonctionnement standard : entre 32 °F/0 °C et 113 °F/45 °C ; stockage de courte durée : entre -4 °F/-20 °C et 122 °F/50 °C ; stockage de longue durée : entre -4 °F/-20 °C et 95 °F/35 °C.

**Important :** avant d'allumer l'appareil, laissez-le s'adapter à la plage de température de fonctionnement standard pendant au moins 1 heure. N'utilisez pas l'appareil hors de cette plage de température.

### Batterie de l'appareil (non remplaçable)

Ce produit contient une batterie au lithium-ion. Veuillez ne pas modifier ou transformer la batterie. Ne tentez pas d'insérer des objets étrangers dans la batterie, de l'immerger ou de l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides. N'exposez pas la batterie au feu, à une explosion ou à d'autres risques.

Veillez ne pas court-circuiter une batterie ou relier les bornes de la batterie par des objets métalliques conducteurs. Ne tentez pas de remplacer ou de retirer la batterie par vous-même, sauf si le manuel d'utilisation indique clairement que la batterie peut être remplacée par l'utilisateur. Pour TomTom GO Expert, la batterie doit être retirée par un professionnel qualifié.

Les batteries remplaçables par l'utilisateur doivent être utilisées uniquement dans les systèmes pour lesquels elles sont prévues.

**Attention :** risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. En cas de problème de batterie, veuillez contacter le support client TomTom. L'autonomie de la batterie indiquée correspond à l'autonomie maximale possible basée sur un profil d'utilisation moyen. Elle ne peut être atteinte que dans des conditions atmosphériques spécifiques. Pour prolonger l'autonomie de la batterie, laissez l'appareil dans un lieu sec et frais, et suivez les conseils figurant dans cette FAQ : [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips). La recharge est impossible à des températures inférieures à 32 °F/0 °C ou supérieures à 113 °F/45 °C.

Dans le cas contraire, la batterie risque de produire des fuites d'acide, de chauffer, d'exploser ou de s'enflammer, provoquant ainsi des risques de blessures ou de dommages. Ne pas essayer de percer, ouvrir ni démonter la batterie. En cas de fuite et de contact avec le liquide s'échappant de la batterie, nettoyez soigneusement à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

## Mise au rebut de la batterie

LA BATTERIE CONTENUE DANS LE PRODUIT DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT DE MANIÈRE ADEQUATE, DANS LE RESPECT DES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS LOCALES, ET NE DOIT PAS ÊTRE JETÉE AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. EN AGISSANT AINSI, VOUS CONTRIBUEZ À PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT.



## Mise au rebut des déchets électroniques DEEE

Au sein de l'UE/EEE, le symbole de la poubelle sur roues figure sur l'appareil et/ou sur son emballage, conformément à la directive européenne 2012/19/UE (DEEE). Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ni mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Vous pouvez retourner ce produit à son point de vente ou au point de ramassage local de votre municipalité, à des fins de recyclage.

En dehors de l'UE/EEE, le symbole de la poubelle sur roues n'a peut-être pas la même signification. Pour plus d'informations sur les possibilités de recyclage dans votre pays, adressez-vous à l'autorité locale concernée. Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de respecter la législation locale lors de la mise au rebut de ce produit.



Logo Triman



## Appli TomTom MyDrive

Cet appareil est compatible avec l'application mobile TomTom MyDrive qui peut être téléchargée depuis [tomtom.com/mydrive-app](http://tomtom.com/mydrive-app). Pour utiliser l'application mobile TomTom MyDrive sur votre smartphone et l'intégrer à votre produit, votre smartphone doit disposer d'un plan de service de données sans fil fourni par un opérateur de services sans fil tiers. La fourniture et tous les frais associés à ce plan de connectivité sont de votre responsabilité. TomTom ne saura

être tenu responsable des coûts ou dépenses associés à ce plan de connectivité réseau (tels que les frais de traitement des données ou d'éventuels frais de connexion pouvant être imposés par votre opérateur). Toute modification de la disponibilité ou de la fiabilité de la connexion réseau peut avoir un impact sur le fonctionnement de certains services TomTom disponibles sur cet appareil.

## Conditions générales : garantie limitée et contrat de licence utilisateur final

Nos conditions générales, y compris notre garantie limitée et notre contrat de licence utilisateur final, s'appliquent à ce produit. Rendez-vous sur [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

## Ce document

Le plus grand soin a été apporté à la préparation de ce document. Cependant, en raison de l'évolution permanente de nos produits, certaines informations peuvent ne pas être tout à fait à jour. Les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. TomTom décline toute responsabilité en cas d'omissions ou d'erreurs techniques ou d'édition dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant du contenu ou de l'utilisation de ce document. Ce document ne peut pas être copié sans l'accord préalable écrit de TomTom N.V.

## Nombres de modèles

TomTom GO Expert : 4YB60, 4YB70

## Marquage CE et directive d'équipements radio pour TomTom GO Expert



Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE. Les bandes de fréquences et la puissance maximale d'émission de fréquences radio dans lesquelles cet appareil fonctionne sont les suivantes :

Modèle	Bande de fréquences (Bluetooth)	Puissance maximale d'émission de fréquences radio	Bande de fréquences (Wi-Fi)	Puissance maximale d'émission de fréquences radio	Bande de fréquences (GPS 900)	Puissance maximale d'émission de fréquences radio
4YB60	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm
4YB70	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm

TomTom déclare par la présente que le type d'équipement Système de navigation GPS TomTom GO Expert est conforme à la directive européenne 2014/53/EU. L'intégralité de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : [http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

## Législation européenne - Débit d'absorption spécifique (DAS)

CE MODÈLE D'APPAREIL SANS FIL RÉPOND AUX EXIGENCES GOUVERNEMENTALES EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIO DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION CONFORME AUX INSTRUCTIONS DE CETTE SECTION

Ce système de navigation par GPS est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission et d'exposition aux fréquences radio définies par le Conseil de l'Union européenne.

La limite de DAS recommandée par le Conseil de l'Union européenne est de 2,0 W/kg, moyennée sur 10 grammes de tissu, pour le corps, et de 4,0 W/kg, moyennée sur 10 grammes de tissu, pour les extrémités (mains, poignets, chevilles et pieds). Les tests de DAS sont effectués dans des positions d'utilisation standard indiquées par le Conseil de l'Union européenne à la puissance certifiée la plus élevée de l'appareil et à toutes les bandes de fréquences.

## Accessoires fournis avec ce GPS

**Remarque :** tous les modèles de GPS sont fournis avec un guide de démarrage rapide.

## Informations de copyright

© 1992 - 2021 TomTom. Tous droits réservés. TomTom et le logo TomTom (« deux mains ») sont des marques déposées de TomTom N.V. ou l'une de ses filiales. Le logiciel inclus dans ce produit contient un logiciel protégé par des droits d'auteur régi par la licence GPL. Un exemplaire de cette licence peut être consulté dans la section Licence. Nous pouvons vous communiquer l'intégralité du code source correspondant durant une période de trois ans suivant le dernier envoi du produit. Pour en savoir plus, consultez la page [tomtom.com/gpl](http://tomtom.com/gpl) ou contactez votre équipe locale de support client TomTom à l'adresse [support@tomtom.com](mailto:support@tomtom.com). Sur demande de votre part, nous vous enverrons un CD comportant le code source correspondant.



Les autres marques et noms de marque sont la propriété de leur détenteur respectif. Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®. La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc et leur utilisation par TomTom est soumise à licence.

## ANHANG

### Wichtige Sicherheitshinweise und -warnungen

#### Global Positioning System (GPS), Global Navigation Satellite System (GLONASS) und (Galileo)

Beim Global Positioning System (GPS), Global Navigation Satellite System (GLONASS) und (Galileo) handelt es sich um satellitenbasierte Systeme, die Positions- und Zeitinformationen um den gesamten Globus bereitstellen. GPS wird von der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika (USA) betrieben und überwacht, die alleine für dessen Verfügbarkeit und Genauigkeit verantwortlich ist. GLONASS wird von der Regierung Russlands betrieben und überwacht, die alleine für dessen Verfügbarkeit und Genauigkeit verantwortlich ist. Galileo wird von der Agentur für das Europäische GNSS (GSA) betrieben. Änderungen der Verfügbarkeit und Genauigkeit von GPS, GLONASS oder Galileo oder Änderungen der Umweltbedingungen können den Betrieb dieses Geräts beeinträchtigen. TomTom übernimmt keinerlei Haftung für die Verfügbarkeit und Genauigkeit von GPS, GLONASS oder Galileo.



### Sicherheitshinweise

#### Wichtig! Vor der Verwendung lesen!

Die Nichtbeachtung oder nur teilweise Beachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zum Tod oder zu schwerwiegenden Verletzungen führen. Wenn Sie das Gerät nicht ordnungsgemäß einrichten, verwenden und pflegen, erhöht sich das Risiko von schwerwiegenden oder tödlichen Verletzungen bzw. von Schäden am Gerät.

#### Warnung zum vorschriftsgemäßen Fahren

Es liegt in Ihrer Verantwortung, die erforderliche Vorsicht und Sorgfalt bei der Verwendung dieses Geräts walten zu lassen. Lassen Sie sich beim Fahren nicht durch die Nutzung des Geräts ablenken. Sehen Sie nicht über längere Zeit auf das Gerätedisplay, während Sie fahren. Sie sind dafür verantwortlich, Gesetze einzuhalten, die die Benutzung von Mobiltelefonen oder elektronischen Geräten (z. B. die Pflicht, Freisprecheinrichtungen für Telefonate während der Fahrt zu verwenden) einschränken oder verbieten. Halten Sie sich stets an geltende Gesetze und Straßenschilder,

besonders jene in Bezug auf Abmessungen, Gewicht und Klasse Ihres Fahrzeugs. TomTom garantiert nicht den fehlerfreien Betrieb dieses Geräts oder die Richtigkeit jeglicher bereitgestellter Informationen und ist für keine Strafen haftbar, die durch die Nichteinhaltung von geltenden Gesetzen und Vorschriften entstehen.

#### Hinweis für übergroße kommerzielle Fahrzeug

Die Spezifikationen Ihres Fahrzeugs müssen korrekt in das Gerät eingegeben werden. Verwenden Sie dieses Gerät nur als Navigationshilfe. Befolgen Sie keine Navigationsanweisungen, die Sie oder andere Verkehrsteilnehmer in Gefahr bringen könnten. TomTom übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf Nichtbeachtung dieses Hinweises zurückzuführen sind.

#### Ordnungsgemäße Befestigung

Bringen Sie das Gerät nicht so an, dass Ihre freie Sicht auf die Straße oder Ihre Fähigkeit zur Steuerung des Fahrzeugs beeinträchtigt werden könnten. Platzieren Sie das Gerät nicht in einem Bereich, in dem es die Bereitstellung eines Airbags oder einer anderen Sicherheitsfunktion Ihres Fahrzeugs behindern könnte.

#### Schrittmacher

Schrittmacherhersteller empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm (6") zwischen einem kabellosen Handheld-Gerät und einem Schrittmacher, um eine potenzielle Störung des Schrittmachers zu vermeiden. Diese Empfehlungen stimmen überein mit unabhängigen Studien und Empfehlungen von Wireless Technology Research.

Richtlinien für Menschen mit Schrittmachern:

- Halten Sie das Gerät IMMER mehr als 15 cm (6") von Ihrem Schrittmacher entfernt.
- Tragen Sie das Gerät nicht in einer Brusttasche.

#### Andere medizinische Geräte

Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um zu bestimmen, ob der Betrieb Ihres kabellosen Produkts zu Störungen beim medizinischen Gerät führen könnte.

### Wartung des Geräts

- Es ist wichtig, dass Sie Ihr Gerät schützen:
- Öffnen Sie das Gehäuse Ihres Geräts unter keinen Umständen. Dies kann gefährlich sein und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um das Display Ihres Geräts abzuwischen oder abzutrocknen. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel.

Leistung: 4YB60 DCSV, 2.4a  
4YB70 DCSV, 2.4a

### So verwendet TomTom Ihre Informationen

Informationen zur Verwendung von persönlichen Daten finden Sie unter [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

### Umwelt- und Akkuinformationen

#### Ihr Gerät

Sie dürfen das Gerät nicht zerlegen, zerbrechen, verbiegen, verformen, durchstechen oder schreddern. Verwenden Sie Ihr Produkt nicht in feuchten, nassen und/oder rostfördernden Umgebung-en. Setzen Sie Ihr Gerät keinen hohen oder niedrigen Temperaturen (über 50°C bzw. unter -20°C), keiner direkten Sonneneinstrahlung, keinen Wärmequellen und keinen und Mikrowellenöfen oder Druckbehältern aus. Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Wenn das Gerät fallen gelassen wird und Sie vermuten, dass es beschädigt wurde, kontaktieren Sie den Kundensupport. Verwenden Sie das Gerät nur mit den Ladegeräten, Halterungen oder USB-Kabeln aus dem Lieferumfang. Von TomTom genehmigte Ersatzteile finden Sie unter [tomtom.com](http://tomtom.com).

#### Betriebstemperatur

Dieses Gerät ist im Temperaturbereich von 0 °C bis 45 °C vollständig funktionstüchtig. Wenn das Gerät längere Zeit höheren oder niedrigeren Temperaturen ausgesetzt ist, kann dies Schäden am Gerät verursachen und ist daher nicht zu empfehlen.

Temperaturen, Standardbetrieb: 0 °C bis 45 °C; kurzfristige Lagerung: -20 °C bis 50 °C; langfristige Lagerung: -20 °C bis 35 °C.

**Wichtig:** Lassen Sie das Gerät mindestens 1 Stunde lang im Standard-Betriebstemperaturbereich, bevor Sie es einschalten. Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb dieses Temperaturbereichs.

### Geräteakku (nicht austauschbar)

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Der Akku darf nicht modifiziert oder wiederaufbereitet werden. Setzen Sie keine Fremdpartikel in den Akku ein, tauchen Sie diesen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn diesen nicht aus. Setzen Sie den Akku nicht Feuer, Explosionen oder anderen Gefahren aus. Den Akku nicht kurzschließen und sicherstellen, dass Batterieklemmen nicht mit leitenden Metallgegenständen in Berührung kommen.

Versuchen Sie nicht, den Akku selbst zu ersetzen oder ihn zu entfernen, sofern das Benutzerhandbuch nicht klar darauf hinweist, dass der Akku durch den Benutzer ausgetauscht werden darf. Beim TomTom GO Expert darf nur ein Fachmann den Akku entfernen.

Durch den Benutzer austauschbare Akkus dürfen nur in den Systemen verwendet werden, für die sie angegeben werden. Achtung: Bei Ersatz des Akkus durch einen falschen Akkutyp besteht Explosionsgefahr.

Bei Problemen mit dem Akku wenden Sie sich bitte an den TomTom-Kundensupport.

Die angegebene Akkulaufzeit entspricht der maximalen Akkulaufzeit, welche sich auf ein durchschnittliches Nutzungsprofil bezieht und nur unter bestimmten Umgebungsbedingungen erreicht werden kann. Zur Verlängerung der Akkulaufzeit lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und befolgen Sie die Tipps in diesen häufig gestellten Fragen (FAQ): [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips). Das Gerät wird nicht bei tiefen (unter 0°C) oder hohen (über 45°C) Temperaturen geladen.

Eine Missachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass der Akku Säure freisetzt, zu heiß wird, explodiert und/oder sich entzündet und dadurch Verletzungen und/oder Sachschäden verursacht. Versuchen Sie nicht, den Akku mit spitzen Gegenständen zu beschädigen, zu öffnen oder auseinanderzunehmen. Falls Batteriesäure aus dem Akku ausläuft und Sie damit in Kontakt geraten, spülen Sie die betroffene Körperstelle gründlich mit Wasser ab und suchen Sie danach sofort einen Arzt auf.

## Entsorgung der Akkukomponenten

DER IN DEM PRODUKT ENTHALTENE AKKU MUSS GETRENNT VOM NORMALEN HAUSMÜLL UND GEMÄSS DEN ÖRTLICHEN GESETZEN UND VORSCHRIFTEN ENTSORGT ODER WIEDERVERWERTET WERDEN. DAMIT TRAGEN SIE AKTIV ZUM SCHUTZ DER UMWELT BEI.



## WEEE – Entsorgung von Elektroschrott

In der EU bzw. im EWR ist auf dem Gehäuse und/oder der Verpackung dieses Produkts gemäß Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) das Abfalltonnensymbol aufgedruckt. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll oder als unsortierter, städtischer Abfall entsorgt werden. Sie können dieses Produkt am Verkaufsort oder bei einer kommunalen Wertstoffsammelstelle in Ihrer Nähe entsorgen.

Außerhalb der EU/des EWR hat das Abfalltonnensymbol möglicherweise nicht dieselbe Bedeutung. Weitere Informationen zu Recyclingmöglichkeiten in Ihrem Land erhalten Sie von den zuständigen Behörden vor Ort. Die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften bei der Entsorgung dieses Produkts liegt in der Verantwortung des Endverbraucher.



## Triman-Logo



## TomTom MyDrive-App

Dieses Gerät ist mit der mobilen TomTom MyDrive-Anwendung kompatibel, die Sie unter [tomtom.com/mydrive-app](http://tomtom.com/mydrive-app) herunterladen können. Die Nutzung der mobilen TomTom MyDrive-Anwendung auf Ihrem Smartphone oder anderweitige Integration in Ihr Gerät erfordert einen Datenzugang eines Mobilfunkanbieters. Die Beschaffung eines solchen Datenzugangs und alle damit verbundenen Kosten liegen in Ihrer alleinigen Verantwortung. TomTom

ist nicht für Kosten oder Ausgaben in Zusammenhang mit einem solchen Netzwerkverbindungsstarif haftbar (wie z. B. Datengebühren oder mögliche Tethering-Gebühren, die von Ihrem Betreiber erhoben werden können). Änderungen an der Verfügbarkeit oder Zuverlässigkeit der Netzwerkverbindung können sich auf den Betrieb bestimmter TomTom-Dienste auswirken, die auf diesem Gerät angeboten werden.

## Geschäftsbedingungen: Beschränkte Gewährleistung und EULA

Für dieses Produkt gelten unsere Geschäftsbedingungen, darunter die beschränkte Gewährleistung und die Endbenutzer-Lizenzvereinbarung. Besuchen Sie [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

## Dieses Dokument

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. TomTom übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen. Dieses Dokument darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von TomTom N. V. nicht kopiert werden.

## Modellnummern

TomTom Expert: 4YB60, 4YB70

## CE-Kennzeichnung und Zertifizierung für Funkgeräte für TomTom GO Expert



Dieses Gerät kann in allen EU-Staaten verwendet werden. Dieses Gerät kann in den folgenden Frequenzbändern und mit der folgenden maximalen Radiofrequenz-Emissionsleistung betrieben werden:

Modell	Frequenzband (Bluetooth)	Maximale Radiofrequenz-Emissionsleistung	Frequenzband (Wi-Fi)	Maximale Radiofrequenz-Emissionsleistung	Frequenzband (GPRS 900)	Maximale Radiofrequenz-Emissionsleistung
4YB60	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm
4YB70	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm

Hiermit erklärt TomTom, dass der Funkgerätetyp TomTom GO Expert GPS-Navigationssystem die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse verfügbar: [http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

## EU Specific Absorption Rate (SAR)-Konformität

DIESES KABELLOSE GERÄTEMODELL ERFÜLLT DIE REGIERUNGSANFORDERUNGEN HINSICHTLICH DER FUNKWELLENBELASTUNG, WENN ES WIE IN DIESEM ABSCHNITT BESCHRIEBEN VERWENDET WIRD. Das GPS-Navigationssystem ist ein Funkübertragungsgerät und -empfänger. Es ist so gestaltet, dass es die Emissionsgrenzen für Funkfrequenzstrahlung des Rates der Europäischen Union nicht überschreitet.

Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2,0 W/kg auf durchschnittlich 10 Gramm Körpergewebe (4,0 W/kg auf durchschnittlich 10 Gramm Gewebe der Extremitäten: Hände, Handgelenke, Fußgelenke und Füße). SAR-Tests werden mithilfe der vom Rat der Europäischen Union festgelegten Standard-Betriebspositionen durchgeführt. Dabei sendet das Gerät auf höchstem zertifizierten Leistungspegel in allen getesteten Frequenzbändern.

## Für dieses Gerät mitgeliefertes Zubehör

**Hinweis:** Zum Lieferumfang aller Gerätemodelle gehört eine Kurzanleitung.



## ADDENDUM

### Belangrijke veiligheidsmededelingen en -waarschuwingen

#### Global Positioning System (GPS), Global Navigation Satellite Systems (GLONASS en Galileo)

Het Global Positioning System (GPS) en het Global Navigation Satellite System (GLONASS en Galileo) zijn systemen die met behulp van satellieten wereldwijd plaats- en tijdinformatie verstrekken. Het GPS-systeem functioneert en wordt beheerd door de overheid van de Verenigde Staten, die alleen verantwoordelijk is voor de beschikbaarheid en nauwkeurigheid van het systeem. GLONASS functioneert en wordt beheerd door de overheid van Rusland, die alleen verantwoordelijk is voor de beschikbaarheid en nauwkeurigheid van het systeem. Galileo wordt beheerd door de European GNSS Agency (ESA) Wijzigingen in de beschikbaarheid en nauwkeurigheid van GPS, GLONASS of Galileo of in de omgevingsomstandigheden kunnen de werking van dit systeem beïnvloeden. TomTom wijst alle aansprakelijkheid af voor de beschikbaarheid en nauwkeurigheid van het GPS-, GLONASS- of Galileo-systeem.



### Veiligheidsberichten

#### Belangrijk! Lezen voor gebruik!

Het (deels) niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben. Onjuiste bevestiging en onjuist gebruik en onderhoud van dit systeem verhogen het risico op ernstig letsel of de dood, of beschadiging van het systeem.

#### Waarschuwing zorgvuldig gebruik

Het is je eigen verantwoordelijkheid om verstandig en zorgvuldig te rijden en op je omgeving te blijven letten als je dit systeem gebruikt. Zorg ervoor dat interactie met dit apparaat je niet afleidt tijdens het rijden. Kijk zo min mogelijk op het scherm terwijl je rijdt. Het is je eigen verantwoordelijkheid om de wetgeving omtrent het gebruik van mobiele telefoons of andere elektronische apparaten na te leven, bijvoorbeeld verplicht gebruik van handsfree opties voor bellen tijdens het rijden. Houd je altijd aan de

toepasselijke wetgeving en de verkeersborden, met name de borden waarop maximale afmetingen, gewicht en lading worden aangegeven. TomTom geeft geen garantie voor het foutloos functioneren van dit systeem, noch voor de nauwkeurigheid van de routesuggesties. TomTom is niet aansprakelijk voor straffaatregelen die het gevolg zijn van het niet naleven door jou van de toepasselijke wet- en regelgeving.

**Opmerking voor grotere voertuigen en bedrijfsauto's**  
Het mogelijk maken van specificaties van je voertuig invoeren op het systeem. Gebruik dit systeem alleen als navigatiehulp. Volg geen navigatie-instructies terwijl jij zelf of andere weggebruikers in gevaar worden gebracht. TomTom kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit het negeren van dit bericht.

#### Correcte bevestiging

Plaats het systeem niet zodanig dat het zicht op de weg en de mogelijkheid om het voertuig te besturen, worden beperkt. Plaats het systeem niet zodanig dat het gebruik van de airbag of andere veiligheidsfuncties van je voertuig wordt beperkt.

#### Pacemakers

Fabrikanten van pacemakers doen de aanbeveling om een afstand van minimaal 15 cm tussen een handheld draadloos systeem en een pacemaker in acht te nemen, dit om eventuele storing van de pacemaker te voorkomen. De aanbevelingen zijn in overeenstemming met onafhankelijk onderzoek door en aanbevelingen van Wireless Technology Research.

Richtlijnen voor personen met een pacemaker:

- Houd het systeem altijd minstens 15 cm van de pacemaker af.
- Draag het systeem niet in een borstzak.

#### Andere medische apparatuur

Bij gebruik van andere, persoonlijke medische apparatuur dient een arts of de fabrikant van de apparatuur te worden geraadpleegd om te bepalen of de werking van het draadloze product storing kan veroorzaken in de medische apparatuur.

### Onderhoud van het systeem

- Het is belangrijk dat je zorgvuldig omgaat met je systeem:
- Open onder geen enkele voorwaarde de behuizing van je systeem. Dit kan gevaarlijk zijn en hierdoor vervalt je aanspraak op garantie.
- Veeg het scherm van je systeem af of droog het met een zachte doek. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen.

**Nominale spanning: gelijkstroom 4YB60 DC5V, 2.4a  
4YB70 DC5V, 2.4a**

#### Hoe TomTom je gegevens gebruikt

Informatie over het gebruik van persoonlijke gegevens vind je op [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

#### Informatie over batterij en milieu

##### Jouw apparaat

Je mag het apparaat niet demonteren, samenpersen, buigen, vervormen, doorboren of verscheuren. Niet gebruiken in een vochtige, natte en/of corrosieve omgeving. Plaats of bewaar het product niet op een warme plaats, in direct zonlicht, in of nabij een warmtebron, in een magnetron of in een drukvat, en stel het niet bloot aan temperaturen van hoger dan 50 °C (122 °F) of lager dan -20 °C (-4 °F). Laat het product niet vallen. Als je vermoedt dat het product is beschadigd nadat het is gevallen, dien je contact op te nemen met de klantenservice. Gebruik het product alleen met de meegeleverde opladers, houders en USB-kabels. Ga naar [tomtom.com](http://tomtom.com) voor vervangende onderdelen die door TomTom zijn goedgekeurd.

##### Operationele temperatuur

Dit systeem is volledig operationeel binnen het volgende temperatuurbereik: -0 °C tot 45 °C. Langdurige blootstelling aan te hoge of lage temperaturen kan het systeem beschadigen en wordt daarom afgeraden. Temperaturen: standaardbereik voor gebruik: 0 °C (32°F) tot 45 °C (113°F); korte opslag: -20 °C (-4°F) tot 50 °C (122°F); langdurige opslag: -20 °C (-4°F) tot 35 °C (95°F).

**Belangrijk:** laat het systeem ten minste 1 uur acclimatiseren aan het standaard operationeel temperatuurbereik voordat je het systeem inschakelt. Gebruik het systeem niet buiten dit temperatuurbereik.

### Productbatterij (niet vervangbaar)

Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Breng geen wijzigingen aan de batterij aan en stel deze niet opnieuw samen. Steek geen vreemde voorwerpen in de batterij, en stel de batterij niet bloot aan en dompel deze niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de batterij niet bloot aan brand- en explosiegevaar of andere gevaren. Vermijd kortsluiting in de batterij en laat geen metaalgeleideleiden voorwerpen in aanraking komen met de batterijpolen.

Probeer de batterij niet zelf te vervangen of te verwijderen, tenzij de gebruikershandleiding duidelijk aangeeft dat de batterij door de gebruiker kan worden vervangen. De batterij van de TomTom GO Expert moet door een gekwalificeerd professional worden verwijderd.

Batterijen die door de gebruiker kunnen worden vervangen, mogen alleen worden gebruikt in systemen waarvoor ze ontworpen zijn.

**Waarschuwing:** als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type batterij bestaat er kans op ontploffing. Als je problemen hebt met de batterij, neem dan contact op met de klantenservice van TomTom.

De genoemde gebruiksduur van de batterij is de maximale gebruiksduur en is gebaseerd op het profiel van de gemiddelde gebruiker. Deze gebruiksduur kan alleen worden behaald onder bepaalde omgevingsomstandigheden. Als je de gebruiksduur van de batterij wilt verlengen, dien je het product op een koele, droge plaats te houden en de tips te volgen in deze FAQ: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips). Het is niet mogelijk de batterij op te laden bij temperaturen onder 0 °C (32 °F) of boven 45 °C (113 °F).

Als je je niet houdt aan deze richtlijnen, kan er zuur uit de batterij lekken of kan de batterij heet worden, ontploffen of ontbranden en letsel en/of schade veroorzaken. Je mag niet proberen de batterij te doorboren, te openen of uit elkaar te halen. Als de batterij lekt en je in aanraking komt met de gelekte vloeistof, moet je jezelf grondig afspelen met water en onmiddellijk een arts raadplegen.

### Informatie over het weggooien van de batterij

DE BATTERIJ IN DIT PRODUCT MOET WORDENGERECYCLED OF OP GEPASTE WIJZE WORDEN VERWIJDERD VOLGENS DE PLAATSELIJKE WET- EN REGELGEVING EN MAG NIET ALS ONGESORTEERD HUISHOUDELIJK AFVAL WORDEN AFGEVOERD. OP DEZE MANIER LEVER JE EEN POSITIEVE BIJDRAGE AAN HET MILIEU.



### AEFA - afvoer van elektronisch afval

In de EU/EER is dit product voorzien van het vuilnisbaksymbool op het product en/of verpakking, zoals vereist in richtlijn 2012/19/EU (AEFA). Dit product mag niet worden verwerkt als huishoudelijk afval of worden afgevoerd als ongesorteerd gemeentelijk afval. Voor een correcte afvalverwerking moet dit product worden teruggebracht naar het verkooppunt of naar het lokale gemeentelijke inzamelpunt voor recycling.

Buiten de EU/EER heeft het vuilnisbaksymbool mogelijk niet dezelfde betekenis. Meer informatie over de nationale recyclingopties kun je opvragen bij de lokale, verantwoordelijke autoriteiten. Het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om te voldoen aan lokale wetgeving bij het weggooien van dit product.



Triman-logo



### TomTom MyDrive-app

Dit systeem is compatibel met de mobiele applicatie TomTom MyDrive, die kan worden gedownload van [tomtom.com/mydrive-app](http://tomtom.com/mydrive-app). Voor het gebruik van de mobiele applicatie TomTom MyDrive op je smartphone en integratie met je product, moet je voor je smartphone een draadloos data-abonnement hebben dat wordt aangeboden door een externe draadloze-serviceprovider. Je bent zelf

verantwoordelijk voor de aanschaf van en alle kosten in verband met een dergelijk data-abonnement. TomTom is niet aansprakelijk voor kosten of uitgaven in verband met een dergelijk netwerkabonnement (zoals de datakosten of eventuele tethering-kosten die je provider mogelijk in rekening brengt). Eventuele wijzigingen in de beschikbaarheid of betrouwbaarheid van de netwerkverbinding kunnen van invloed zijn op de werking van bepaalde TomTom-services die op dit systeem worden aangeboden.

### Algemene voorwaarden: beperkte garantie en EULA

Onze algemene voorwaarden, waaronder onze beperkte garantie en de bepalingen van de eindgebruikerslicentie, zijn van toepassing op dit product. Ga naar [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

### Dit document

Dit document is met de grootste zorg samengesteld. Het kan zijn dat door de continue productontwikkeling bepaalde informatie niet meer helemaal actueel is. De informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. TomTom aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische of redactionele fouten of omissies in dit document, noch voor incidentele schade of gevolgschade voortvloeiend uit de prestaties of het gebruik van dit document. Dit document mag niet worden gekopieerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van TomTom N.V.

### Modelnummer

TomTom Expert: 4YB60, 4YB70

### CE-keurmerk en radioapparatuurrichtlijn voor TomTom GO Expert



Dit product kan worden gebruikt in alle EU-lidstaten. De frequenties en de maximale radiofrequenties waarbinnen dit systeem actief is zijn als volgt:

Model	Frequentie (Bluetooth)	Maximale radio-frequenties	Frequency band (Wi-Fi)	Maximale radio-frequenties	Frequentie (GPRS 900)	Maximale radio-frequenties
4YB60	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm
4YB70	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm

Hierbij verklaart TomTom dat het GPS-navigatiesysteem radioapparatuurtype TomTom GO Expert in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity)

### Overeenstemming met Europese SAR-limieten (Specific Absorption Rate)

DIT DRAADLOZE MODEL VOLDOET AAN DE OVERHEIDSVEREISTEN VOOR BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN WANNEER GEBRUIKT ZOALS AANGEGEVEN IN DEZE SECTIE

Dit GPS-navigatiesysteem is een radiozender en -ontvanger. Het systeem is zodanig ontworpen en vervaardigd dat het niet de limieten overschrijdt voor blootstellingen aan RF-energie (radiofrequentie) die zijn opgesteld door de Raad van de Europese Unie.

De SAR-limiet die wordt aanbevolen door de Raad van de Europese Unie is gemiddeld 2,0 W/kg per 10 g weefsel voor het lichaam (gemiddeld 4,0 W/kg per 10 g weefsel voor de handen, polsen, enkels en voeten). Tests voor SAR worden uitgevoerd voor de standaardbedieningsposities die zijn gespecificeerd door de Raad van de Europese Unie, waarbij het systeem op het hoogste gecertificeerde vermogen in alle geteste frequenties uitzendt.

### Meegeleverde accessoires

**Opmerking:** alle modellen worden geleverd met een verkorte handleiding.



## APPENDICE

### Avvisi e avvertenze importanti per la sicurezza

#### Global Positioning System (GPS), Global Navigation Satellite Systems (GLONASS) e (Galileo)

I sistemi GPS (Global Positioning System), GLONASS (Global Navigation Satellite System) e Galileo si basano sui satelliti e forniscono informazioni sulla posizione e sull'orario in tutto il mondo. Il sistema GPS è gestito e controllato dal governo degli Stati Uniti d'America, unico responsabile della disponibilità e accuratezza dello stesso. GLONASS è gestito e controllato dal governo della Russia, unico responsabile della disponibilità e accuratezza dello stesso. Galileo è gestito dall'Agenzia GNSS europea (GSA). Le variazioni di disponibilità o precisione di GPS, GLONASS o Galileo oppure delle condizioni ambientali, possono influire sul funzionamento di questo dispositivo. TomTom non è responsabile della disponibilità e della precisione di GPS, GLONASS o Galileo.



### Messaggi di sicurezza

#### Importante! Leggi prima dell'utilizzo!

La mancata osservanza o l'osservanza parziale delle istruzioni e degli avvisi può provocare morte o gravi lesioni. La configurazione o l'utilizzo non corretto del dispositivo possono aumentare il rischio di morte, gravi lesioni o di danneggiamento del dispositivo.

#### Utilizzare con cautela

In qualità di utente, è tua responsabilità esercitare il tuo giudizio e prestare attenzione durante l'utilizzo di questo dispositivo. Non distrarti interagendo con questo dispositivo durante la guida. Riduci al minimo il tempo dedicato a guardare il dispositivo durante la guida. In qualità di utente, sei responsabile del rispetto delle normative che limitano o vietano l'uso di telefoni cellulari o altri dispositivi elettronici (ad esempio, il requisito di utilizzare le opzioni vivavoce per effettuare chiamate durante la guida). Rispetta sempre le leggi e i segnali stradali applicabili, in particolare quelli relativi alle dimensioni dei veicoli, al peso e al tipo di carico. TomTom non garantisce il funzionamento privo di errori di questo dispositivo né la precisione dei percorsi suggeriti forniti e

non è responsabile di eventuali multe derivanti dal mancato rispetto delle normative e disposizioni applicabili.

#### Avviso per veicoli commerciali/di grandi dimensioni

Le caratteristiche del veicolo devono essere inserite in maniera accurata sul dispositivo. Utilizza questo dispositivo solo come ausilio alla navigazione. Non seguire le istruzioni di navigazione che possono mettere te o altri automobilisti in pericolo. TomTom declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza di questo avviso.

#### Montaggio corretto

Non montare il dispositivo in modo che ostacoli la visuale della strada o la capacità di controllo del veicolo. Non posizionare il dispositivo in un'area che possa ostacolare l'attivazione dell'airbag o di qualsiasi altra funzione di sicurezza del veicolo.

#### Pacemaker

I produttori di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra un dispositivo wireless portatile e un pacemaker, al fine di evitare potenziali interferenze con il pacemaker. Tali raccomandazioni sono conformi alle ricerche indipendenti e alle disposizioni della Wireless Technology Research.

Linee guida per portatori di pacemaker:

- Mantenere SEMPRE il dispositivo a una distanza di minimo 15 cm dal pacemaker.
- Non tenere il dispositivo nel taschino della giacca o della camicia.

#### Altri dispositivi medici

Consultare un medico o il produttore del dispositivo medicale per stabilire se l'utilizzo del prodotto wireless può interferire con il dispositivo medicale stesso.

#### Cura del dispositivo

- È importante prendersi cura del dispositivo:
- Non aprire assolutamente la mascherina posteriore del dispositivo. Tale operazione può essere pericolosa e annulla la garanzia.
- Asciuga o pulisci lo schermo del dispositivo solo con un panno morbido. Non utilizzare detergenti liquidi.

#### Alimentazione nominale: 4YB60 DCSV, 2.4a

4YB70 DCSV, 2.4a

#### Uso dei dati da parte di TomTom

Le informazioni sull'utilizzo dei dati personali sono reperibili all'indirizzo [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

#### Informazioni ambientali e sulla batteria

##### Il tuo dispositivo

Non smontare, schiacciare, piegare o deformare, forare o spezzare il dispositivo. Non utilizzarlo in ambienti umidi, bagnati e/o corrosivi. Non collocare, conservare o lasciare il dispositivo in prossimità di una fonte di calore, in un ambiente con temperature elevate, alla luce diretta del sole, in un forno a microonde o in un contenitore pressurizzato, né esporlo a temperature superiori a 50 °C (122 °F) o inferiori a -20 °C (-4 °F).

Evita di far cadere il dispositivo. In caso di caduta del dispositivo e si sospettano danni, contatta l'assistenza clienti. Utilizza il dispositivo solo con il caricabatteria, i supporti o i cavi USB forniti. Per le parti di ricambio approvate da TomTom, visita il sito Web [tomtom.com](http://tomtom.com).

##### Temperatura operativa

Questo dispositivo funziona nell'intervallo di temperatura: da 32°F/0°C a 113°F/45°C. L'esposizione prolungata a temperature più alte o più basse può danneggiare il dispositivo.

Temperature: funzionamento standard: da 0 °C (32 °F) a 45 °C (113 °F); breve periodo di inutilizzo: da -20 °C (-4 °F) a 50 °C (122 °F); periodo di inutilizzo prolungato: da -20 °C (-4 °F) a 35 °C (95 °F).

**Importante:** prima di accendere il dispositivo, consenti a quest'ultimo di acclimatarsi alle temperature di utilizzo standard per almeno 1 ora. Non utilizzare il dispositivo fuori da questo intervallo di temperatura.

#### Batteria del dispositivo (non sostituibile)

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Non modificare o rigenerare la batteria. Non tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, né immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi. Non esporre la batteria a incendi, esplosioni o altri pericoli.

Non causare cortocircuiti né consentire a oggetti metallici conduttivi di venire a contatto con i terminali della batteria. Non tentare di sostituire o rimuovere la batteria manualmente a meno che il Manuale dell'utente non indichi chiaramente che la batteria sia sostituibile dall'utente. Per TomTom GO Expert, la batteria deve essere rimossa da un tecnico specializzato.

Le batterie sostituibili dall'utente devono essere utilizzate solo nei sistemi per i quali sono specificate.

**Attenzione:** vi è il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.

In caso di problemi con la batteria, contatta l'assistenza clienti TomTom.

L'indicazione della durata della batteria corrisponde alla durata massima basata su un profilo di utilizzo medio e può essere raggiunto solo in condizioni atmosferiche specifiche. Per prolungare la durata della batteria, conserva il dispositivo in un luogo freddo e asciutto e segui i suggerimenti specificati in queste FAQ: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips). Non è possibile caricare il dispositivo a temperature al di sotto di 0 °C/32 °F o al di sopra di 45 °C/113 °F.

La mancata osservanza di queste linee guida può provocare la perdita di acido, il surriscaldamento, l'esplosione o l'autocombustione della batteria con conseguenti lesioni e/o danni. Non tentare di forare, aprire o smontare la batteria.

In caso di perdita della batteria e di contatto con i fluidi fuoriusciti, risciacqua accuratamente la parte e consulta immediatamente un medico.



### Smaltimento della batteria

LA BATTERIA CONTENUTA NEL PRODOTTO DEVE ESSERE RICICLIATA O SMALTITA CORRETTAMENTE SECONDO LE LEGGI E LE REGOLAMENTAZIONI LOCALI E SEMPRE SEPARATAMENTE DAI RIFIUTI DOMESTICI. TALE COMPORTAMENTO CONTRIBUISCE ALLA PRESERVAZIONE DELL'AMBIENTE.



### RAEE: smaltimento di rifiuti elettronici

In UE/SEE, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del cestino sul prodotto e/o sulla confezione come richiesto dalla Direttiva 2012/19/UE (RAEE). Il prodotto non deve essere smaltito fra i rifiuti domestici o fra i rifiuti di raccolta indifferenziata. Questo prodotto deve essere smaltito tramite restituzione al punto vendita o al punto di raccolta locale per il riciclaggio.

Fuori dall'UE/SEE, il simbolo del cestino presente potrebbe non avere lo stesso significato. Ulteriori informazioni sulle opzioni di riciclaggio nazionale possono essere richieste da un responsabile dell'autorità locale. È responsabilità dell'utente finale rispettare le norme locali per lo smaltimento di questo prodotto.



Logo Triman



### App TomTom MyDrive

Questo dispositivo è compatibile con l'applicazione TomTom MyDrive per dispositivi mobili, che può essere scaricata da [tomtom.com/mydrive-app](http://tomtom.com/mydrive-app). L'utilizzo dell'applicazione TomTom MyDrive per dispositivi mobili sul tuo smartphone ed eventuali integrazioni con il prodotto richiedono che il tuo smartphone disponga di un piano di servizio dati wireless fornito da un operatore di servizi wireless di terze parti. La fornitura e tutti i costi associati a tale piano di connettività sono di tua esclusiva responsabilità. TomTom non sarà

ritenuto responsabile di alcun costo o spesa associata a tale piano di connettività di rete (ad esempio i costi relativi ai dati o le tariffe di tethering che il tuo operatore potrebbe addebitarti). Eventuali modifiche alla disponibilità o all'affidabilità della connessione di rete potrebbero influire sul funzionamento di alcuni servizi TomTom offerti su questo dispositivo.

### Termini e Condizioni: garanzia limitata ed EULA

Le nostre Condizioni, incluse la nostra garanzia limitata e i termini della licenza per l'utente finale si applicano a questo prodotto. Visita il sito Web [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

### Questo documento

Nella preparazione di questo documento è stata posta estrema attenzione. A causa del continuo sviluppo dei prodotti, alcune informazioni potrebbero non essere del tutto aggiornate. Le informazioni sono soggette a modifica senza preavviso. TomTom non si assume alcuna responsabilità in merito a errori tecnici, editoriali od omissioni ivi contenute, né per danni incidentali o conseguenti derivanti dal contenuto o dall'uso di questo documento. Questo documento non può essere copiato senza il previo consenso scritto di TomTom N. V.

### Numeri modello

TomTom Discover: 4YB50, 4YB60, 4YB70

### Marchio CE e Direttiva sulle apparecchiature radio per TomTom GO Expert



Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli Stati Membri dell'UE. Le bande di frequenza e la potenza di emissione massima della radiofrequenza utilizzate dal dispositivo sono:

Model	Banda di frequenza (Bluetooth)	Potenza di emissione massima della radiofrequenza	Banda di frequenza (Wi-Fi)	Potenza di emissione massima della radiofrequenza	Banda di frequenza (GPS 900)	Potenza di emissione massima della radiofrequenza
4YB60	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm
4YB70	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm

Con la presente, TomTom dichiara che il tipo di le apparecchiatura radio TomTom GO Expert sistema di navigazione GPS è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

### Conformità UE SAR (Specific Absorption Rate)

QUESTO DISPOSITIVO WIRELESS RISPONDE AI REQUISITI DEL GOVERNO RISPETTO ALL'ESPOSIZIONE A ONDE RADIO SE USATO COME SPECIFICATO IN QUESTA SEZIONE

Il sistema di navigazione GPS è un ricetrasmittente radio. Tale sistema è progettato e prodotto per non superare i limiti di esposizione alla radiofrequenza (RF) stabiliti dal Consiglio dell'Unione Europea.

Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è 2,0 W/kg su 10 grammi di tessuto corporeo (4,0 W/kg su 10 grammi di tessuto per gli arti - mani, polsi, caviglie e piedi). I test per i rilevamenti SAR sono condotti usando posizioni operative standard specificate dal consiglio dell'UE con il dispositivo in trasmissione al suo più alto livello di potenza certificato su tutte le bande di frequenza collaudate.

### Accessori forniti con il dispositivo

**Nota:** tutti i modelli vengono forniti con una Guida di avvio rapido.

## APÉNDICE

### Avisos y advertencias de seguridad importantes

#### Sistema de posicionamiento global (GPS), sistema de navegación global por satélite (GLONASS) y (Galileo)

El sistema de posicionamiento global (GPS), el sistema de navegación global por satélite (GLONASS) y el sistema (Galileo) son sistemas satélite que proporcionan información de ubicación y tiempo en todo el mundo. El funcionamiento y control del sistema GPS es competencia exclusiva del Gobierno de los Estados Unidos de América, que es, por tanto, el único responsable de su disponibilidad y exactitud. El funcionamiento y control del sistema GLONASS es competencia exclusiva del Gobierno de Rusia, que es, por tanto, el único responsable de su disponibilidad y exactitud. El funcionamiento del sistema Galileo es competencia de la agencia europea de GNSS (GSA). Los cambios en la disponibilidad y la precisión de los sistemas GPS, GLONASS o Galileo o los de las condiciones meteorológicas pueden afectar al funcionamiento de este dispositivo. TomTom no será responsable en ningún caso de la disponibilidad o precisión de los sistemas GPS, GLONASS o Galileo.



#### Mensajes de seguridad

##### ¡Importante! Leer antes de usar

Si no sigue estas instrucciones y advertencias en su totalidad o parcialmente, pueden producirse lesiones graves e incluso la muerte. La configuración, el uso y el cuidado inadecuados de este navegador pueden aumentar el riesgo de lesiones graves o muerte, o dañar el dispositivo.

#### Aviso de uso con precaución

Es su responsabilidad conducir correctamente, con atención y precaución al utilizar este dispositivo. No permita que la interacción con este dispositivo le distraiga mientras conduce. Reduzca el tiempo que dedica a observar la pantalla del dispositivo mientras está conduciendo. Es su responsabilidad estar atento a las normas que limitan o prohíben el uso de teléfonos móviles u otros dispositivos electrónicos (por ejemplo, es necesario usar el modo manos libres para hacer llamadas mientras conduce). Cumpla y siga siempre las leyes y las señales de tráfico, especialmente

aquellas relacionadas con las dimensiones, el peso y el tipo de carga útil de su vehículo. TomTom no garantiza la ausencia de errores en el funcionamiento del navegador y no tendrá ninguna responsabilidad frente a las multas derivadas del incumplimiento de estas leyes y normativas.

#### Aviso para vehículos comerciales y de grandes dimensiones

Es necesario introducir las especificaciones del vehículo con la máxima precisión posible en el navegador. Este navegador solo debe utilizarse como un asistente de navegación. No siga las instrucciones de navegación que puedan constituir un peligro para usted o para otros usuarios de la carretera. TomTom no aceptará ninguna responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de este aviso.

#### Montaje correcto

No monte el navegador de ninguna forma que pueda obstruir la vista de la carretera o su capacidad para controlar el vehículo. No coloque el navegador en un área que pueda obstaculizar el despliegue de un airbag o de cualquier otro dispositivo de seguridad del vehículo.

#### Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm (6 pulg.) entre el dispositivo inalámbrico y el marcapasos para evitar posibles interferencias con éste último. Estas recomendaciones están avaladas por las investigaciones y recomendaciones independientes realizadas por Wireless Technology Research.

Directrices para usuarios con marcapasos:

- SIEMPRE debe mantener el navegador a más de 15 cm (6 pulg.) de su marcapasos.
- No debe llevar el navegador en un bolsillo cerca del pecho.

#### Otros dispositivos médicos

Consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento de su producto inalámbrico puede interferir con el dispositivo médico.

#### Cuidado del navegador

- Es importante que cuide el navegador:
- No abra la carcasa de su navegador bajo ninguna circunstancia. Puede ser peligroso y anulará la garantía.
- Limpie o seque la pantalla del navegador con un paño suave. No utilice ningún líquido limpiador.

#### Potencia: 4YB60 5V de corriente continua 2.4A

#### 4YB70 5V de corriente continua 2.4A

#### Gestión de información por parte de TomTom

Puede consultar información relacionada con el uso de datos personales en [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

#### Información de la batería y medio ambiente

##### Su navegador

No desmonte, aplaste, doble, deforme, perforo ni destruya el navegador. No lo utilice en un ambiente húmedo, mojado y/o corrosivo. No coloque, almacene ni deje el dispositivo en un lugar con temperaturas elevadas, bajo la acción directa de la luz del sol, dentro o cerca de una fuente de calor, un horno microondas o un contenedor presurizado, ni lo exponga a temperaturas superiores 50 °C (122 °F) o inferiores a -20 °C (-4 °F). Evite que el navegador se caiga. Si el navegador se cae y sospecha que está dañado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Utilice el navegador únicamente con los cargadores, los soportes y los cables USB suministrados. Para conocer los recambios aprobados por TomTom, visite [tomtom.com](http://tomtom.com).

##### Temperatura de funcionamiento

Este navegador permanecerá totalmente operativo dentro del rango de temperatura de 0 °C/32 °F a 45 °C/113 °F. Una exposición prolongada a temperaturas superiores o inferiores puede provocar daños en el navegador, por lo que se recomienda evitarla.

Temperaturas: funcionamiento estándar de 0 °C/32 °F a 45 °C/113 °F; periodos cortos de almacenamiento de -20 °C/-4 °F a 50 °C/122 °F; periodos largos de almacenamiento de -20 °C/-4 °F a 35 °C/95 °F.

**Importante:** Antes de activar el navegador, deje que el navegador se aclimate a la temperatura de funcionamiento estándar durante al menos una hora. No utilice el navegador con una temperatura fuera de este rango.

#### Batería del navegador (no sustituible)

Este producto contiene una batería de iones de litio.

No intente modificar ni reconstruir la batería. No intente insertar objetos extraños en la batería, no la sumerja y no la exponga al agua u otros líquidos. No exponga la batería al fuego, explosiones u otras situaciones peligrosas.

No haga cortocircuito en la batería ni deje que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.

No intente sustituir ni retirar la batería por su cuenta a menos que el manual del usuario indique claramente que el usuario puede sustituir la batería. Solo un profesional cualificado debe retirar la batería del TomTom GO Expert. Las baterías sustituibles por el usuario se deben utilizar únicamente en los sistemas para los que están destinadas.

**Precaución:** Riesgo de explosión si se sustituye la batería por una de un tipo que no sea el adecuado.

Si tiene algún problema con la batería, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de TomTom.

La duración de la batería indicada es la duración máxima basada en un perfil de uso medio y solo se puede alcanzar en determinadas condiciones atmosféricas. Para prolongar la duración de la batería, mantenga el navegador en un lugar fresco y seco y siga las sugerencias especificadas en esta pregunta frecuente: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips). La carga no se debe efectuar a temperaturas inferiores a 0 °C/32 °F o superiores a 45 °C/113 °F.

Si no respeta estas directrices es posible que haya fugas de ácido de la batería, o bien que la batería se caliente, explote o se prenda fuego y cause heridas y/o daños. No intente perforar, abrir ni desmontar la batería. Si la batería presenta fugas y usted entra en contacto con los fluidos, enjuáguese bien con agua y solicite asistencia médica de inmediato.

## Desecho de la batería

LA BATERÍA QUE INCLUYE EL PRODUCTO DEBE RECICLARSE O DESECHARSE DE MANERA APROPIADA SEGÚN LA LEGISLACIÓN Y NORMATIVA LOCAL VIGENTE Y NUNCA JUNTO A RESIDUOS DOMÉSTICOS. DE ESTA MANERA, CONTRIBUIRÁ A CONSERVAR EL MEDIO AMBIENTE.



## WEEE – Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

En la UE y el EEE, este producto contiene el símbolo del cubo de basura con ruedas en la carcasa o el material de embalaje, tal como exige la Directiva 2012/19/UE (WEEE). Este producto no se debe tratar como basura doméstica ni debe eliminarse como residuo municipal común. Para eliminar este producto, puede devolverlo al punto de venta o llevarlo a su punto de recogida municipal local para reciclaje. El símbolo del cubo de basura con ruedas podría tener otro significado fuera de la UE y el EEE. Para obtener más información acerca de las opciones de reciclaje de su país, consulte a la autoridad local competente. El usuario final tiene la responsabilidad de asegurarse de este producto se elimine de conformidad con la legislación local.



## Logo de Triman



## App TomTom MyDrive

Este navegador es compatible con la aplicación móvil TomTom MyDrive, que se puede descargar de [tomtom.com/mydrive-app](http://tomtom.com/mydrive-app). El uso de la aplicación móvil TomTom MyDrive en su smartphone y cualquier integración con su producto requerirá que disponga en su smartphone de una tarifa de datos inalámbricos proporcionada por un operador externo de servicios inalámbricos. La adquisición de dicho plan de conectividad y el pago de todos los cargos

asociados con este son responsabilidad suya. TomTom no se responsabilizará de costes ni gastos asociados con este plan de conectividad (como los cargos de datos o cuotas de Andaje impuestas por su operador). Cualquier variación de la disponibilidad o fiabilidad de la conexión de red puede afectar al funcionamiento de algunos servicios TomTom ofrecidos en este navegador.

## Términos y condiciones: Garantía limitada y EULA

Nuestros términos y condiciones, incluida nuestra garantía limitada y términos de licencia de usuario final se aplican a este producto. Visite [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

## Este documento

Se han tomado muchas precauciones al redactar este documento. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información está sujeta a cambios sin previo aviso. TomTom no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones del presente documento o los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este documento. Se prohíbe copiar este documento sin el consentimiento previo por escrito de TomTom N.V.

## Números de modelo

TomTom Expert: 4YB60, 4YB70

## Distintivo CE y Directiva de equipos de radio de TomTom GO Expert



Este navegador se puede utilizar en todos los Estados miembros de la UE. Las bandas de frecuencia y la potencia de emisión de radiofrecuencia máxima de este navegador son las siguientes:

Modelo	Banda de frecuencia (Bluetooth)	Potencia de emisión de radiofrecuencia máxima	Banda de frecuencia (Wi-Fi)	Potencia de emisión de radiofrecuencia máxima	Banda de frecuencia (GPRS 900)	Potencia de emisión de radiofrecuencia máxima
4YB60	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm
4YB70	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm

Por la presente, TomTom declara que el tipo de equipo de radio sistema de navegación GPS TomTom GO Expert cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: [http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

## Cumplimiento de la tasa de absorción específica (SAR) de la UE

ESTE MODELO DE NAVEGADOR INALÁMBRICO CUMPLE LOS REQUISITOS GUBERNAMENTALES EN LO RELACIONADO CON LA EXPOSICIÓN A ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS, SIEMPRE QUE SE UTILICE SEGÚN LO INDICADO EN ESTA SECCIÓN

Este sistema de navegación GPS es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado con objeto de no superar los límites de exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por el Consejo de la Unión Europea.

El límite de SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2,0 W/kg de media sobre 10 gramos de tejido corporal (4,0 W/kg de media sobre 10 gramos de tejido de las extremidades, manos, muñecas, tobillos y pies). Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando las posiciones de funcionamiento estándar especificadas por el Consejo de la Unión Europea, mientras el navegador transmite a su máxima potencia certificada en todas las bandas de frecuencia probadas.

## Accesorios suministrados con este navegador

**Nota:** Todos los modelos de dispositivo incluyen una guía de inicio rápido.



## Adenda

### Avisos e informações de segurança importantes

**Sistema de Posicionamento Global (GPS), sistemas de Navegação Global por Satélite (GLONASS) e (Galileo)**  
O Sistema de Posicionamento Global (GPS), sistema de Navegação Global por Satélite (GLONASS) e os sistemas (Galileo) são sistemas baseados em satélite que fornecem informações de localização e tempo para todos os locais do mundo. O GPS é mantido e controlado pelo Governo dos Estados Unidos da América, o qual é o exclusivo responsável pela respetiva disponibilidade e pela respetiva precisão. O GLONASS é mantido e controlado pelo Governo da Rússia, o qual é o exclusivo responsável pela respetiva disponibilidade e pela respetiva precisão. O Galileo é operado pela European GNSS Agency (GSA) Alterações à disponibilidade, precisão ou às condições ambientais dos sistemas GPS, GLONASS ou Galileo podem influenciar o funcionamento deste equipamento. A TomTom não assume qualquer responsabilidade pela disponibilidade e precisão dos sistemas GPS, GLONASS ou Galileo.



### Mensagens de segurança

#### Importante! Ler antes de usar!

O incumprimento destes avisos e instruções pode resultar em morte ou lesões graves. Qualquer falha ao configurar, usar e cuidar corretamente deste equipamento pode aumentar o risco de lesões graves ou morte, ou de danificar o equipamento.

#### Aviso de utilização com precaução

É da sua responsabilidade agir com ponderação, diligência e atenção ao utilizar este equipamento. Não permita que a interação com este equipamento o distraia durante a condução. Minimize o tempo passado a olhar para o ecrã do equipamento durante a condução. É responsável pelo cumprimento das leis que limitem ou proíbam a utilização de telemóveis ou de outros equipamentos eletrónicos, por exemplo, a exigência de utilizar opções mãos-livres para fazer chamadas enquanto conduz. Respeite sempre as leis aplicáveis e os sinais de trânsito, especialmente no que diz

respeito às dimensões, ao peso e ao tipo de carga do seu veículo. A TomTom não garante uma operação isenta de erros deste equipamento nem a precisão das sugestões de percurso disponibilizadas, não podendo ser responsabilizada por quaisquer sanções originadas pelo incumprimento da sua parte das leis e regulamentos aplicáveis.

#### Advertência para veículos comerciais/de grande porte

As especificações do veículo têm de ser inseridas corretamente no equipamento. Utilize este equipamento apenas como auxiliar à navegação. Não siga instruções de navegação que possam ser perigosas para si e para os outros utentes das estradas. A TomTom não aceita qualquer responsabilidade por danos resultantes do não cumprimento deste aviso.

#### Montagem correta

Não proceda à montagem do equipamento de forma a obstruir a vista da estrada ou a sua capacidade de controlar o veículo. Não coloque o equipamento numa área que possa obstruir o funcionamento de um airbag ou de qualquer outra funcionalidade de segurança do veículo.

#### Estimuladores cardíacos (pacemakers)

Os fabricantes de estimuladores cardíacos (pacemakers) recomendam que se mantenha uma distância de, pelo menos, 15 cm/6 polegadas entre o equipamento portátil sem fios e o estimulador cardíaco (pacemaker), de modo a evitar possíveis interferências. Estas recomendações estão em consonância com estudos independentes e recomendações da Wireless Technology Research. Orientações para utilizadores de estimuladores cardíacos (pacemakers):

- Mantenha SEMPRE o equipamento a uma distância superior a 15 cm/6 polegadas do estimulador cardíaco (pacemaker).
- Não transporte o equipamento no bolso da camisa.

#### Outros equipamentos médicos

Consulte o seu médico ou o fabricante do equipamento médico para determinar se a utilização do produto sem fios poderá interferir com o equipamento médico.

#### Cuidados a ter com o equipamento

- É importante cuidar bem do seu equipamento:
- Nunca abra a cobertura do seu equipamento. Esta ação pode ser perigosa e anulará a garantia.
- Limpe ou seque o ecrã do seu equipamento com um pano macio. Não use nenhum líquido de limpeza.

**Classificação: 4YB60 CC de 5V, 2.4a  
4YB70 CC de 5V, 2.4a**

#### Como a TomTom utiliza as suas informações

Pode obter informações sobre a utilização de dados pessoais em [tomtom.com/privacy](http://tomtom.com/privacy).

#### Informações sobre a bateria e o ambiente

##### O seu equipamento

Não desmonte, não esmague, não dobre, não deforme, não perfure e não corte o seu equipamento. Não o utilize num ambiente húmido, molhado e/ou corrosivo. Não coloque, não guarde nem deixe o equipamento em locais com temperatura elevada, à luz solar direta, num forno micro-ondas ou dentro de um recipiente pressurizado e não o exponha a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F) ou inferiores a -20 °C (-4 °F). Evite deixar cair o equipamento. Se o equipamento cair e se suspeitar que este ficou danificado, contacte o serviço de apoio ao cliente. Apenas utilize o equipamento com os carregadores, suportes ou cabos USB fornecidos. Para peças de substituição aprovadas pela TomTom, aceda a [tomtom.com](http://tomtom.com).

##### Temperatura de funcionamento

Este equipamento irá manter-se totalmente operacional dentro do intervalo de temperatura: 32 °F / 0 °C a 113 °F / 45 °C. A exposição prolongada a temperaturas superiores ou inferiores poderá provocar danos ao seu equipamento e, por isso, não é aconselhada.

Temperaturas: funcionamento normal: 32 °F/0 °C a 113 °F/45 °C; armazenamento de curta duração: -4 °F/-20 °C a 122 °F/50 °C; armazenamento de longa duração: -4 °F/-20 °C a 95 °F/35 °C.

**Importante:** antes de ligar o equipamento, permita que este se adapte ao intervalo de temperatura de funcionamento padrão durante, pelo menos, uma hora. Não utilize o equipamento fora deste intervalo de temperatura.

#### Bateria do equipamento (não substituível)

Este produto contém uma bateria de iões de lítio. Não modifique nem volte a montar a bateria. Não tente inserir objetos estranhos na bateria, não a submerja nem exponha a água ou outros líquidos. Não exponha a bateria a incêndio, explosão ou a outros perigos.

Não ligue a bateria em curto-circuito nem permita que objetos metálicos condutores entrem em contacto com os terminais da bateria.

Não tente substituir nem remover a bateria sozinho, exceto se o manual do utilizador indicar especificamente que a bateria pode ser substituída pelo utilizador. No caso do TomTom GO Expert, deve ser um profissional qualificado a remover a bateria.

As baterias que podem ser substituídas pelo utilizador apenas podem ser utilizadas em sistemas para os quais são especificadas.

**Cuidado:** risco de explosão em caso de substituição da bateria por outra de tipo incorreto.

Se a bateria estiver a dar problemas, contacte o serviço de apoio ao cliente da TomTom.

A duração da bateria indicada corresponde à duração máxima possível da bateria, a qual tem por base um perfil de utilização média e apenas pode ser obtida em condições atmosféricas específicas. Para prolongar a duração da bateria, mantenha o equipamento num local fresco e seco e siga as sugestões especificadas nesta secção de perguntas frequentes: [tomtom.com/batterytips](http://tomtom.com/batterytips). O carregamento não é efetuado a temperaturas inferiores a 32 °F/0 °C ou superiores a 113 °F/45 °C.

O não cumprimento destas orientações poderá causar uma fuga de ácido da bateria, que esta fique quente, expluda ou entre em combustão e cause ferimentos e/ou danos. Não tente furar, abrir ou desmontar a bateria. Se a bateria tiver uma fuga e o utilizador entrar em contacto com os fluidos derramados, deverá passar a área afetada do corpo por água corrente e procurar cuidados médicos de imediato.

### Eliminação da bateria

A BATERIA INCLUIDA NO PRODUTO TERÁ DE SER RECICLADA OU ELIMINADA CORRETAMENTE DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO E REGULAMENTAÇÃO LOCAL E SEMPRE SEPARADA DOS RESÍDUOS DOMÉSTICOS. DESTA FORMA, ESTARÁ A AJUDAR A PRESERVAR O AMBIENTE.



### REEE – eliminação de resíduos

Na UE/EEE, este produto está marcado com o símbolo do caixote do lixo por cima e/ou na caixa do produto conforme solicitado pela Diretiva 2012/19/UE (REEE). Este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico ou ser eliminado da mesma forma que os resíduos municipais não separados. Para se desfazer deste produto, devolva-o ao ponto de venda ou leve-o ao ponto de recolha municipal para que seja reciclado.

Fora da UE/EEE, o símbolo do contentor do lixo pode ter outro significado. Pode pedir mais informações sobre as opções de reciclagem nacional a uma autoridade local. É da responsabilidade do utilizador final cumprir a lei local quando recicle este produto.



### Logótipo Triman



### Aplicação TomTom MyDrive

Este equipamento é compatível com a aplicação móvel TomTom MyDrive, que pode ser descarregada em [tomtom.com/mydrive-app](http://tomtom.com/mydrive-app). A utilização da aplicação móvel TomTom MyDrive no seu smartphone e qualquer integração com o seu produto requer que o seu smartphone tenha um plano de dados sem fios fornecido por uma operadora de rede móvel. A obtenção e os custos associados a esse plano de conectividade são da responsabilidade do utilizador. A TomTom não se responsabiliza por quaisquer custos ou despesas associados a esse plano de conectividade de rede

(como encargos de dados ou possíveis taxas de tethering requeridos pela sua operadora). Quaisquer alterações à disponibilidade ou à fiabilidade da ligação de rede podem afetar o funcionamento de alguns serviços TomTom que podem ser oferecidos neste equipamento.

### Termos e Condições: garantia limitada e EULA

Os nossos Termos e Condições, incluindo a nossa Garantia limitada e termos de Licenças de utilizador final, aplicam-se a este produto. Visite [tomtom.com/legal](http://tomtom.com/legal).

### Este documento

Foi empregue um grande cuidado na preparação deste documento. No entanto, o desenvolvimento contínuo dos produtos poderá significar que algumas informações estejam ligeiramente desatualizadas. As informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A TomTom não se responsabiliza por erros técnicos ou editoriais, nem por quaisquer omissões cometidas neste documento, nem por quaisquer danos acidentais ou consequenciais resultantes do desempenho ou da utilização deste documento. Este documento não pode ser fotocopiado sem a autorização prévia por escrito da TomTom NV.

### Números de modelo

TomTom GO Expert: 4YB60, 4YB70

### Marca CE e diretiva relativa a equipamentos de rádio para o TomTom GO Expert EU



Este equipamento pode ser utilizado em todos os Estados-Membros da UE. As bandas de frequência e a potência máxima de emissão de radiofrequência em que este equipamento funciona são as seguintes:

Modelo	Banda de frequência (Bluetooth)	Potência máxima de emissão de radiofrequência	Banda de frequência (Wi-Fi)	Potência máxima de emissão de radiofrequência	Banda de frequência (GPRS 900)	Potência máxima de emissão de radiofrequência
4YB60	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm
4YB70	2402 - 2480 MHz	9.98 dBm	2412 - 2472 MHz	18.38 dBm	5180 - 5825 MHz	19.88 dBm

TomTom declara, pelo presente, que o equipamento de rádio TomTom GO Expert, tipo sistema de navegação GPS, está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço de Internet: [http://www.tomtom.com/en\\_gb/legal/declaration-of-conformity/](http://www.tomtom.com/en_gb/legal/declaration-of-conformity/)

### Conformidade com a Taxa de Absorção Específica (SAR) da UE

ESTE MODELO DE EQUIPAMENTO SEM FIOS CUMPRE OS REQUISITOS DO GOVERNO AO NÍVEL DA EXPOSIÇÃO ÀS ONDAS DE RÁDIO QUANDO UTILIZADO DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES INDICADAS NESTA SECÇÃO

Este sistema de navegação GPS é um transmissor e recetor de rádio. Foi concebido e fabricado para não exceder os limites de emissão de exposição a energia de radiofrequência (RF) definidos pelo Conselho da União Europeia.

O limite de SAR recomendado pelo Conselho da União Europeia é de 2 W/kg em média por 10 g de tecido para o corpo (4 W/kg em média por 10 gramas de tecido para as extremidades - mãos, pulsos, tornozelos e pés). Os testes de SAR são executados utilizando posições de funcionamento normal especificadas pela UE com o equipamento a transmitir ao seu mais alto nível de potência certificada em todas as bandas de frequência testadas.

### Acessórios fornecidos com este equipamento:

**Nota:** todos os modelos de equipamento são fornecidos com um Guia de iniciação rápida.





For questions and feedback  
**visit [www.tomtom.com/support](http://www.tomtom.com/support)**

Find accessories at  
**[www.tomtom.com/sat-nav/accessories](http://www.tomtom.com/sat-nav/accessories)**

